

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1441/88 af 24. maj 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 822/87 om den fælles markedsordning for vin 1
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1442/88 af 24. maj 1988 om ydelse for produktionsårene 1988/89 til 1995/96 af præmier for endelig nedlæggelse af vina-realer 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1443/88 af 27. maj 1988 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 9
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1444/88 af 27. maj 1988 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 11
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1445/88 af 27. maj 1988 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris 13
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1446/88 af 27. maj 1988 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes 15
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1447/88 af 27. maj 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 1787/87 om interventionsopkøb af visse kvaliteter oksekød i visse medlemsstater og om fastsættelse af opkøbspriser for oksekød 17
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1448/88 af 27. maj 1988 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt 19
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1449/88 af 27. maj 1988 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer 22

★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1450/88 af 27. maj 1988 om told i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 for icebergsalat fra Spanien og Portugal	25
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1451/88 af 27. maj 1988 om indførelse af et loft for og fællesskabstilsyn med indførslen af icebergsalat med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier (1988)	26
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1452/88 af 27. maj 1988 om salg ved speciel licitation af udbenet oksekød fra visse interventionsorganer	28
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1453/88 af 27. maj 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 3549/87 om salg til forudfastsat pris af visse former for ikke udbenet oksekød, som visse interventionsorganer ligger inde med, og som er beregnet til udførsel	29
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1454/88 af 27. maj 1988 om genindførelse af opkrævningen af told, der gælder i henseende til tredjelande, for visse varer med oprindelse i Jugoslavien	32
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1455/88 af 27. maj 1988 om salg til forudfastsat pris af visse former for udbenet oksekød fra visse interventionsorganer	33
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1456/88 af 27. maj 1988 om anvendelse af senere overtagelsesdato og om ændring af visse salgspriser på kød udbudt til salg af interventionsorganerne i henhold til forordning (EØF) nr. 2374/79	39
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1457/88 af 27. maj 1988 om retsbevarende foranstaltninger i frugt- og grønsagssektoren, for så vidt angår blomkål, tomater, ferskner, nektariner, abrikoser og citroner i juni 1988	41
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1458/88 af 27. maj 1988 om salg til forudfastsat pris af visse former for ikke udbenet oksekød, som de italienske interventionsorganer ligger inde med	43
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1459/88 af 27. maj 1988 om genindførelse af opkrævning af told for syntetisk campher, henhørende under KN-kode ex 2914, og andre vitaminer og derivater deraf, henhørende under KN-kode 2936, med oprindelse i Kina, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) 3635/87	46
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1460/88 af 27. maj 1988 om åbning af en løbende licitation vedrørende salg af uforarbejdede sultanas og korender fra 1986-høsten til særlige anvendelsesformål	47
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1461/88 af 27. maj 1988 om forudfastsættelse af prisen på uforarbejdede korender fra 1986-høsten bestemt til fremstilling af visse smagspræparater	49
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1462/88 af 27. maj 1988 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris	51
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1463/88 af 27. maj 1988 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris	54
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1464/88 af 27. maj 1988 om fastsættelse af restitutioner for juni 1988 for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarhjælpsforanstaltninger	56
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1465/88 af 27. maj 1988 om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	58

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1466/88 af 27. maj 1988 om ophævelse af udligningsafgiften og genindførelse af præferencetoldsatsen ved indførelse af tomater med oprindelse i Tyrkiet	63
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1467/88 af 27. maj 1988 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførelse af friske citroner med oprindelse i Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer)	64
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1468/88 af 27. maj 1988 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførelse af tomater med oprindelse i De Kanariske Øer	66
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 1469/88 af 26. maj 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 1062/87 om gennemførelsesbestemmelser til og forenkling af proceduren for fællesskabsforsendelse samt forordning (EØF) nr. 2793/86 og forordning (EØF) nr. 2855/85	67
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 1470/88 af 27. maj 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 626/85 og (EØF) nr. 682/86 vedrørende oplagringsorganernes salg af uforarbejdede tørrede druer og figner	75

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

88/303/EØF :

* Rådets beslutning af 24. maj 1988 om erklæring af visse dele af Fællesskabets område officielt fri for svinepest eller fri for svinepest	76
--	----

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1441/88

af 24. maj 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 822/87 om den fælles markedsordning for vin

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3992/87 ⁽⁴⁾, skal der gennemføres en obligatorisk destillation for at skabe ligevægt på markedet for bordvin;

den pris, der for tiden gælder for bordvin, der leveres til obligatorisk destillation, er lig med 50 % af orienteringsprisen for en mængde, der ikke overstiger 12,5 mio hl, og 40 % for mængder derudover;

det således indrømmede støtteniveau bremser ikke i tilstrækkelig grad produktionen af vine, der ikke er tilpasset markedskravene, og hæmmer absorptionen af det store strukturbetingede overskud i denne sektor; det er derfor hensigtsmæssigt at nedsætte dette støtteniveau;

med henblik herpå bør det bestemmes, at prisen for de mængder, der overstiger 10 % af det normale forbrug, indtil begyndelsen af produktionsåret 1990/91 fastsættes på grundlag af en gradvis faldende procentdel af orienteringsprisen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 foretages følgende ændringer:

⁽¹⁾ EFT nr. C 100 af 15. 4. 1988, s. 9.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 20. maj 1988 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 20.

1. Stk. 4 affattes således:

»4. Den i henhold til stk. 3 fastsatte mængde, der skal destilleres, fordeles mellem de forskellige producenter af bordvin i hvert produktionsområde.

For de producenter, der har destillationspligt, er destillationsmængden lig med en procentdel, der skal fastsættes nærmere, af deres produktion af bordvin og af nærmere fastsatte produkter inden bordvinsstadiet, som er opført på deres produktionsanmeldelse.

Denne procentdel fastsættes efter en tabel med gradvis stigende værdier, der udarbejdes på grundlag af udbyttet pr. ha, og som kan variere fra en region til en anden under hensyn til tidligere års udbytter.

Bortset fra regioner, i hvilke udbyttet er mærkbart lavere end gennemsnitsudbyttet i Fællesskabet, er denne procentdel:

- lig med nul for udbytter, som ligger mindst 70 % under den pågældende regions gennemsnitsudbytte af bordvin
- mindst 75 % for udbytter, som ligger over 200 % af den pågældende regions gennemsnitsudbytte af bordvin.

Den procentdel af gennemsnitsudbyttet, som er anført i fjerde afsnit, første led, kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 83, afhængigt af produktionens størrelse og den samlede mængde, der skal destilleres i Fællesskabet og i hvert produktionsområde.

Den mængde bordvin, som hver producent skal levere til destillation, er lig med den mængde, der fastsættes i henhold til tredje, fjerde og femte afsnit; producenten kan imidlertid fra denne vinmængde helt eller delvis trække den mængde bordvin eller vin egnet til fremstilling af bordvin, som er leveret til den i artikel 38 omhandlede destillation.

2. Stk. 6 affattes således:

»6. Fra produktionsåret 1990/91 fastsættes opkøbsprisen for bordvin, der skal leveres til obligatorisk destillation, på grundlag af de mængder, der er omfattet af denne destillation, og er:

- hvis den samlede destillationsmængde ikke overstiger 10 % af det normale forbrug, der er fastlagt for det pågældende produktionsår på grundlag af den i artikel 31 omhandlede forhåndsopgørelse, lig med 50 % af den orienteringspris, der for hver enkelt type bordvin er fastsat for dette produktionsår
- hvis den samlede destillationsmængde udgør mere end 10 % af det i første led omhandlede normale forbrug, lig med den procentdel af orienteringsprisen for hver enkelt type bordvin, fastsat for det pågældende produktionsår, der fremkommer som det vejede gennemsnit af den i første led omhandlede procentdel anvendt på den mængde, der svarer til 10 % af det normale forbrug, og 7,5 % af orienteringsprisen for hver enkelt type bordvin anvendt på de mængder, der overstiger denne mængde.

For produktionsårene 1988/89 og 1989/90 gælder følgende:

- procentdelen på 50 % af orienteringsprisen gælder for den mængde, der er omhandlet i første afsnit, første led
- hvis den samlede destillationsmængde er større end den ovennævnte mængde, fastsættes den procentdel af orienteringsprisen, der skal anvendes

ved bestemmelsen af opkøbsprisen, efter fremgangsmåden i artikel 83, således at der sikres en harmonisk overgang mellem de procentdele af orienteringsprisen, der er gældende henholdsvis for produktionsårene 1987/88 og 1990/91.

Den opkøbspris, som destillatøren skal betale producenten for de mængder, der er leveret til obligatorisk destillation ud over de mængder, der er leveret til forebyggende destillation, kan ikke være lavere end den i de foregående afsnit nævnte pris. Den gælder ligeledes for vin, der har en nær økonomisk forbindelse med de enkelte bordvinstyper.»

Artikel 2

Inden begyndelsen af anden etape i den overgangsperiode, der er fastsat i Akten vedrørende Tiltrædelsen af De Europæiske Fællesskaber træffer Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen afgørelse om sådanne hensigtsmæssige tilpasninger af ordningen vedrørende den obligatoriske destillation, der er omhandlet i artikel 39 i forordning (EØF) nr. 822/87, som skal gælde for Portugal.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. maj 1988.

På Rådets vegne

H.-D. GENSCHER

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1442/88

af 24. maj 1988

om ydelse for produktionsårene 1988/89 til 1995/96 af præmier for endelig nedlæggelse af vinarealer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Den voksende uligevægt på vinmarkedet gør det bydende nødvendigt at iværksætte foranstaltninger, hvis omfang og effektivitet gør det muligt på mellemlang sigt definitivt at tilpasse produktionen til efterspørgslen;

den indvundne erfaring med hensyn til nedsættelse af kapaciteten, navnlig ved anvendelse af Rådets forordning (EØF) nr. 777/85 af 26. marts 1985 om ydelse af præmier for endelig nedlæggelse af visse vinarealer i produktionsårene 1985/86 til 1989/90 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3775/85 ⁽⁴⁾, viser, at den påbegyndte indsats bør forstærkes; det er især nødvendigt at udvide muligheden for nedlæggelse til at omfatte alle kategorier vinarealer;

der bør tilskyndes til nedlæggelse af vinarealer ved i de kommende otte produktionsår at yde præmier, hvis størrelse gradueres i forhold til de pågældende arealers produktivitet for at tage hensyn til såvel rydningsomkostningerne og tabet af retten til genbeplantning som til fremtidigt indkomsttab;

for de vindyrkere, som endeligt nedlægger deres landbrugsvirksomhed, kan foranstaltningen gøres mere tiltrækkende, hvis det bestemmes, at ordningen med en engangspræmie kan erstattes af en ordning med årlige præmier;

en nedsættelse af antallet af vinbedrifter gør det muligt at begrænse spredningen af udbuddet på markedet og forenkle forvaltningen heraf; det er derfor hensigtsmæssigt at fastsætte en supplerende tilskyndelse for vindyrkere, der nedlægger deres samlede vinareal;

der bør tages hensyn til situationen for så vidt angår de i Spanien gældende institutionelle priser og markedspriser i

den overgangsperiode, der er fastsat i Akten vedrørende Tiltrædelsen af Fællesskaberne, for at sikre ligevægt mellem nedlæggelsespræmiernes størrelse og den indkomst, som ovennævnte priser medfører for vindyrkerne;

for på det administrative plan at sikre en korrekt forvaltning ved ydelsen af nedlæggelsespræmier bør der fastsættes frister for indgivelse af ansøgninger og fastlægges betingelser, som ansøgeren skal overholde;

nedlæggelse af vinarealer, der foretages af vindyrkere, som er medlemmer af kooperative organisationer, der i fællesskab forarbejder deres medlemmers druer, kan nedbringe de leverede druemængder og medføre en forøgelse af forarbejdningssomkostningerne; det er derfor rimeligt at træffe bestemmelse om kompensation for de negative virkninger; i betragtning af de nuværende forskelle i vinstrukturene i Fællesskabet er det hensigtsmæssigt, at en eventuel kompensationsordning skal vedtages af medlemsstaterne;

det forekommer rimeligt at indrømme vindyrkere, der iværksætter denne foranstaltning og således bidrager til en varig sanering af markedet, en lettelse, der kan gå så langt som til fritagelse for deres deltagelse i obligatorisk destillation af bordvin som omhandlet i artikel 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1441/88 ⁽⁶⁾; det synes rimeligt at bestemme, at denne lettelse skal stå i forhold til den gennemførte nedsættelse af vinkapaciteten, og for indrømmelsen af denne lettelse at kræve, at nedsættelsen udgør mindst 50 hl;

nedsættelsen af aktiviteterne inden for landbruget kan i visse landbrugsområder medføre alvorlige problemer, i særdeleshed i forbindelse med affolkning, og rejse tvivl om den indledte kvalitetspolitik; der bør i så henseende åbnes mulighed for ikke at gennemføre nedlæggelsesordningen eller kun at gennemføre den delvis, samtidig med at der fastsættes grænser, som sikrer, at foranstaltningen får en effektiv anvendelse og tager hensyn til den nødvendige ligevægt mellem de forskellige landbrugsområder i Fællesskabet; endvidere vil det være formålstjenligt at foreskrive fremgangsmåder til afhjælpning af de vanskeligheder, der eventuelt opstår, og, i yderst hastende tilfælde, en mulighed for at suspendere eller begrænse anvendelsen af nedlæggelsesordningen;

⁽¹⁾ EFT nr. C 100 af 15. 4. 1988, s. 11.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 20. maj 1988 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT nr. L 88 af 28. 3. 1985, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 39.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽⁶⁾ Se side 1 i denne Tidende.

præmien for endelig nedlæggelse er af interesse for Fællesskabet og tager sigte på at bidrage virkeliggørelsen af de målsætninger, der er fastsat i artikel 39, stk. 1, litra a), i Traktaten; samtidig har den det formål at bidrage til genoprettelse af ligevægten mellem produktionen og forbrugerne; det bør for en indledende periode på to produktionsår bestemmes, at denne foranstaltning skal finansieres med lige store andele af Garantisektionen og Udviklingssektionen under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget;

for at den påtænkte foranstaltning kan blive så effektiv som muligt, er det nødvendigt at fastsætte frister for præmiernes udbetaling til modtagerne, og at åbne mulighed for udbetaling af forskud mod sikkerhedsstillelse samt for udbetaling til medlemsstaterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget af forskud svarende til EF-bidraget, idet det sikres, at udbetalingen af præmierne og det endelige bidrag fra Fonden er betinget af, at rydningen bliver gennemført på de stillede betingelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Dyrkere:

a) af vinarealer tilplantet med henblik på produktion af:

- vin
- spisedruer
- druer til tørring, eller

b) af vinarealer tilplantet med moderpodestammer, for så vidt podestammesorterne er opført i vinstoksortsklassificeringen

omfattes i produktionsårene 1988/89 til 1995/96, efter ansøgning og under de i denne forordning fastsatte betingelser for endelig nedlæggelse af vinarealer:

- af en præmie for endelig nedlæggelse
- samt af en præferenceordning for destillation.

2. Ydelse af præmien for endelig nedlæggelse medfører for landbrugere, at retten til genbeplantning fortabes for det areal, for hvilket præmien er ydet.

Artikel 2

1. Præmiebeløbet pr. hektar fastsættes således:

a) for arealer på mindst 10 og højst 25 ar, som er tilplantet med persningsdruesorter og udgør hele

vindyrkningsarealet på den pågældende bedrift: 3 600 ECU

b) for arealer på over 25 ar tilplantet med persningsdruesorter:

- 1 200 ECU, hvis det gennemsnitlige udbytte pr. ha ikke er over 20 hl
- 2 800 ECU, hvis det gennemsnitlige udbytte pr. ha er over 20 hl, men ikke over 30 hl
- 3 500 ECU, hvis det gennemsnitlige udbytte pr. ha er over 30 hl, men ikke over 40 hl
- 3 800 ECU, hvis det gennemsnitlige udbytte pr. ha er over 40 hl, men ikke over 50 hl
- 5 250 ECU, hvis det gennemsnitlige udbytte pr. ha er over 50 hl, men ikke over 90 hl
- 7 150 ECU, hvis det gennemsnitlige udbytte pr. ha er over 90 hl, men ikke over 130 hl
- 9 200 ECU, hvis det gennemsnitlige udbytte pr. ha er over 130 hl, men ikke over 160 hl
- 10 200 ECU, hvis det gennemsnitlige udbytte pr. ha er over 160 hl

c) for arealer tilplantet med sorter, der for den pågældende administrative enhed er klassificeret som spisedruer eller som både spisedruer og persningsdruer:

- 10 800 ECU, hvis der er tale om pergoladyrkning af sorter med store bær, der er opført på en liste, som skal fastlægges
- 8 400 ECU, hvis der er tale om pergoladyrkning af andre sorter end de i første led omhandlede
- 7 200 ECU, hvis der er tale om en anden dyrkningsmetode end pergoladyrkning og om de i første led omhandlede sorter
- 6 000 ECU, hvis der er tale om en anden dyrkningsmetode end pergoladyrkning og om andre sorter end de i første led omhandlede

d) for arealer, der anvendes til produktion af vin, som egner sig til fremstilling af vinbrændevin med oprindelsesbetegnelse i regionen Charentes: 7 200 ECU

e) for arealer tilplantet med sorter, der for den pågældende administrative enhed er klassificeret som druer til tørring eller som både druer til tørring og andre sorter: 7 200 ECU

f) for arealer, der er tilplantet med moderpodestammer: 6 000 ECU.

2. De i stk. 1 fastsatte beløb, undtagen det i litra a) omhandlede, forhøjes med 600 ECU pr. ha, hvis de pågældende arealer udgør hele det af ansøgeren tilplantede vinareal.

3. Udbyttet pr. ha på de i stk. 1, litra b), omhandlede ryddede arealer fastlægges på grundlag af det gennemsnitlige udbytte, der er anmeldt for præmiemodtagerens bedrift, og på grundlag af en af medlemsstatens kompetente organ foretaget konstatering på stedet inden rydningen af produktionskapaciteten på det vinareal, der skal ryddes.

4. For Spanien fastsættes de i stk. 1 omhandlede præmier og det i stk. 2 omhandlede beløb efter fremgangsmåden i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87 således, at forskellen mellem de beløb, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1a, i forordning (EØF) nr. 777/85, og dem, der er anført i stk. 1 og 2, nedsættes med $\frac{3}{7}$ i begyndelsen af produktionsåret 1988/89 og derefter med lige store dele i begyndelsen af hvert af de efterfølgende produktionsår, således at fællesskabsniveauet finder anvendelse i denne medlemsstat fra produktionsåret 1992/93.

Artikel 3

Præmien for endelig nedlæggelse kan ikke omfatte:

- vinarealer på i alt 25 år eller derunder tilhørende en enkelt bedrift, med undtagelse af arealer på mindst 10 år, når de udgør det samlede vinareal på den pågældende bedrift
- vinarealer, for hvilke der siden 1976 er konstateret overtrædelser af Fællesskabets eller landets bestemmelser vedrørende beplantningsordningen
- vinarealer, der ikke længere vedligeholdes
- vinarealer, der tilplantes efter denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 4

1. Ansøgninger om tildeling af præmie skal indgives til de af medlemsstaterne udpegede myndigheder senest den 31. december i hvert produktionsår.

Ansøgninger, der vedrører arealer tilplantet med vinstoksorter med persningsdruer, skal suppleres med en officiel erklæring, hvori det udbytte pr. ha, der er fastlagt i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, bekræftes.

2. Det er en forudsætning for ydelse af præmien, at ansøgeren i en skriftlig erklæring forpligter sig til inden den 15. maj i året efter det år, hvor ansøgningen indgives, at foretage eller lade foretage rydning af de vinarealer, for hvilke der er ansøgt om præmie.

3. Endvidere ydes præmien kun, såfremt ansøgeren:

- i henhold til medlemsstatens lovgivning, på det tidspunkt hvor ansøgningen indgives, har ret til at disponere over det pågældende areal
- hvis han ikke opfylder den i første led omhandlede betingelse, indgiver et skriftligt samtykke fra ejeren af arealet.

4. Medlemsstaterne kan fremrykke de i stk. 1, første afsnit, og i stk. 2 anførte datoer.

Artikel 5

Med henblik på ydelse af præmien for endelig nedlæggelse skal arealer med samdyrkede afgrøder udtrykkes som arealer med renkultur ved hjælp af den sædvanlige koefficient for det pågældende produktionsområde.

Artikel 6

Præmiebeløbet for endelig nedlæggelse udbetales senest ved udgangen af det kalenderår, der følger efter det år, hvor støtteansøgningen er indgivet, såfremt ansøgeren har ført bevis for, at arealet faktisk er ryddet.

På anmodning af vindyrkeren ydes der forskud på præmien, såfremt han har stillet en sikkerhed, som skal fastlægges.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne kan for vindyrkere, der er medlemmer af et vinkooperativ eller en anden sammenslutning af vindyrkere, træffe bestemmelse om, at de i artikel 2, stk. 1, fastsatte præmier skal nedsættes med et beløb på højst 15 %. I så fald udbetales beløbene svarende til denne nedsættelse til de pågældende kooperativer eller sammenslutninger.

2. Med forbehold af stk. 1 kan medlemsstaterne fastsætte bestemmelser, hvorefter der ydes en national godtgørelse til vinkooperativer og andre sammenslutninger af vindyrkere, som fremlægger bevis for:

- at de har måttet begrænse deres aktivitet som følge af dalende tilførsler fra medlemmerne på grund af præmier for endelig nedlæggelse
- at det af deres medlemmer dyrkede vinareal er blevet reduceret med mindst 10 % i forhold til det i produktionsåret 1987/88 dyrkede areal.

Den nationale godtgørelse må ikke være større end det tab, som formindskelsen af aktiviteten har medført.

3. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de bestemmelser, som de eventuelt måtte fastsætte i henhold til denne artikel.

Artikel 8

1. Den vindyrker, der har ret til præmie efter endelig nedlæggelse af et areal bestemt for bordvinsproduktion, opnår desuden efter anmodning, for så vidt angår den i artikel 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede forpligtelse:

- en total fritagelse, såfremt bedriftens produktionskapacitet, hvad angår bordvin, nedsættes med over 50 %
- en fritagelse svarende til et eller flere niveauer, der skal fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87, såfremt kapaciteten nedsættes med mellem 20 og 50 %,

forudsat at kapaciteten nedsættes med mindst 50 hl.

Der kan ikke indrømmes fritagelse, såfremt kapaciteten nedsættes med under 20 %.

Den i første afsnit omhandlede fritagelse gælder ikke for mængder, der efter ydelse af præmien for endelig nedlæggelse skyldes en forhøjelse af produktionspotentialet som følge af en udvidelse af driftsarealet og/eller en stigning i udbyttet.

2. Procentsatsen for nedsættelse af produktionskapaciteten, for så vidt angår bordvin, er lig med forholdet mellem den mængde, der opnås ved at multiplicere det udbytte, der fastlægges i henhold til artikel 2, stk. 3, med det nedlagte areal, og gennemsnittet af den bordvinsproduktion, der er anmeldt for bedriften i de fem produktionsår forud for rydningen; dog tages der ikke hensyn til produktionsmængderne i det bedste og i det dårligste produktionsår ved beregningen af nævnte gennemsnitsproduktion.

Artikel 9

Hvis vinavleren modtager den årlige godtgørelse, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, første led, i Rådets forordning (EØF) nr. 1096/88 af 25. april 1988 om indførelse af en fællesskabsordning for tilskyndelse til ophør med landbrugsvirksomhed⁽¹⁾, kan den præmie for endelig nedlæggelse, der er omhandlet i artikel 1 i nærværende forordning, efter anmodning ydes i form af en årlig præmie med et refusionsberettiget maksimumsbeløb på 1 350 ECU/ha, som ydes for det fastsatte tidsrum for ovennævnte årlige godtgørelse. Ydelsen af denne årlige præmie udelukker for vinarealerne den supplerende hektarpræmie, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, andet led, i forordning (EØF) nr. 1096/88.

Artikel 10

1. Medlemsstaterne kontrollerer, om de i artikel 4, stk. 2 og 3, omhandlede forpligtelser er overholdt.
2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om resultaterne af denne kontrol.

Artikel 11

Rådet foretager inden den 1. april 1990 en omfattende analyse af samtlige elementer i de vedtagne rydningsforanstaltninger eller og træffer med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen afgørelse om tilpasninger, som måtte vise sig nødvendige.

Artikel 12

1. Kommissionen kan efter begrundet anmodning og efter fremgangsmåden i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87 bemyndige en medlemsstat til at undlade at gennemføre de i denne forordning fastlagte foranstaltninger, dog højst for 10 % af den pågældende medlemsstats produktionskapacitet, i de zoner, hvor

- de naturlige betingelser eller
- risikoen for affolkning eller
- en trussel mod kvalitetspolitikken eller
- tildelingen af omstruktureringspræmier i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 458/80 af 18. februar 1980 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger⁽²⁾

taler imod en nedsættelse af produktionen.

2. Kommissionen kan tage hensyn til vanskeligheder af socio-økonomisk art i visse andre zoner end de i stk. 1 omhandlede, navnlig zoner med begrænsede muligheder for alternative afgrøder. Hvis vanskelighederne er særligt alvorlige kan Kommissionen bemyndige den pågældende medlemsstat til at undlade at gennemføre de i denne forordning fastlagte foranstaltninger ud over en procentdel af den pågældende zones produktionskapacitet, der skal fastsættes af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87.

3. I stk. 1 og 2 svarer en zone til et administrativt geografisk område med et udpræget homogent vindyrkningsareal.

4. Anvendelsen af de i stk. 1 og 2 omhandlede foranstaltninger må højst omfatte 10 % af den pågældende medlemsstats produktionskapacitet. Produktionskapaciteten beregnes på grundlag af den konstaterede gennemsnitlige produktion i produktionsårene 1985/86, 1986/87 og 1987/88.

5. Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, kan vedtage de nødvendige foranstaltninger for ved gennemførelsen af denne forordning at hindre en åbenbar uligevægt mellem medlemsstaterne eller mellem de forskellige områder i medlemsstaterne, og især i zoner, der står over for alvorlige socio-økonomiske problemer.

Indtil Rådet har truffet afgørelse, kan Kommissionen, hvis det er bydende nødvendigt, og hvis rydningerne risikerer at blive for omfattende, suspendere eller begrænse gennemførelsen af denne forordning i en eller flere administrative enheder.

Artikel 13

Kommissionen iværksætter nødvendige aktioner for at sikre en fuldstændig og detaljeret informering af de vinavlere, der berøres af de i nærværende forordning fastlagte foranstaltninger. Vinavlerne skal herved få kendskab til alle vurderingselementer, der er nødvendige for, at de kan træffe beslutning om hel eller delvis nedlæggelse af deres vinarealer.

Artikel 14

1. Berettigede til tilskud fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen og Udviklingssektionen, i det følgende benævnt Fonden, er de udgifter, der afholdes af medlemsstaterne i henhold til denne forordning.

⁽¹⁾ EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 27.

2. Fonden refunderer medlemsstaterne 70 % af de udgifter, der er afholdt i henhold til denne forordning.

For produktionsårene 1988/89 og 1989/90 afholdes refusionen med 50 % over Garantisektionen og 50 % over Udviklingssektionen.

De nærmere bestemmelser vedrørende fordelingen mellem Garantisektionen og Udviklingssektionen tages op til fornyet overvejelse på baggrund af resultaterne af markedssaneringen inden for rammerne af de i artikel 11 fastsatte foranstaltninger.

3. Fonden udbetaler medlemsstaterne et forskud på grundlag af en meddelelse:

- med en opgørelse over de arealer, for hvilke ansøgninger om ydelse af præmie for endelig nedlæggelse er indgivet inden den frist, der er fastsat i artikel 4
- hvorved disse forpligter sig til inden udgangen af samme år at udbetale de midler, der er modtaget fra Fonden, til de præmiemodtagere, der opfylder den i artikel 4, stk. 2, fastsatte betingelse.

Forskuddet udgør højst 70 % af beløbet for de ansøgte præmier.

Artikel 15

1. Ansøgninger om tilskud fra Fonden indsendes af medlemsstaterne inden den 1. maj hvert år.

2. Kommissionen træffer hurtigst muligt beslutning om disse ansøgninger efter fremgangsmåden i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 16

1. Tilskuddet fra Fonden fastsættes endeligt, efter at der hvert år inden den 1. april er indsendt en opgørelse over de præmier for endelig nedlæggelse, der i det foregående år er udbetalt til modtagerne.

2. Forskud, som ikke er anvendt i løbet af det år, for hvilket de er modtaget, fradrages de beløb, der skal udbetales for det følgende år.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til artikel 14 og 15 og til denne artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 17

1. Med forbehold af artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70 træffer medlemsstaterne i henhold til nationale love og administrative bestemmelser de nødvendige foranstaltninger til at erholde de udbetalte beløb tilbage, hvis de i artikel 4 omhandlede forpligtelser ikke er overholdt. De skal underrette Kommissionen om de foranstaltninger, der har truffet, og regelmæssigt give den meddelelse om situationen, for så vidt angår de administrative og retslige procedurer i forbindelse hermed.

2. De inddrevne beløb overføres til de udbetalende organer eller myndigheder, som trækker dem fra de udgifter, der finansieres af Fonden, i forhold til fællesskabsfinansieringen.

3. Er det ikke muligt at inddrive de udbetalte beløb, bæres de finansielle følger heraf af Fællesskabet i forhold til fællesskabsfinansieringen.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 18

I den i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede meddelelse skal medlemsstaterne i de i artikel 1, stk. 1, nævnte produktionsår underrette Kommissionen om størrelsen af de vinarealer, der er blevet endeligt nedlagt med ydelse af den dertil svarende præmie. Kommissionen tager hensyn til disse oplysninger i den i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede beretning.

Artikel 19

Denne forordning er ikke til hinder for, at der kan ydes støtte med hjemmel i nationale retsfor skrifter med lignende formål som denne forordning. Sådant støtte, bortset fra den i artikel 7 omhandlede godtgørelse, skal dog undersøges i henhold til artikel 92, 93 og 94 i Traktaten.

Artikel 20

Medmindre der fastsættes særlige bestemmelser, skal gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning, navnlig vedrørende:

- den i artikel 6, stk. 2, omhandlede sikkerhed
- anvendelse på de vindyrkere, der er medlemmer af et vinkooperativ, af den mulighed for fritagelse for obligatorisk destillation, der er fastsat i artikel 8,

vedtages efter fremgangsmåden i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87.

Artikel 21

I titlen samt i artikel 1, stk. 1, første afsnit, og i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 777/85 ændres året »1989/90« til »1987/88«.

Artikel 22

Denne forordning anvendes ikke for Portugal.

Artikel 23

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. maj 1988.

På Rådets vegne

H.-D. GENSCHER

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1443/88

af 27. maj 1988

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1097/88⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 4047/87⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. maj 1988;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 4047/87 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. maj 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 378 af 31. 12. 1987, s. 99.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1988 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Afgifterne	
	Portugal	Tredjelande
0709 90 60	16,55	177,41
0712 90 19	16,55	177,41
1001 10 10	73,91	251,43 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	73,91	251,43 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	11,45	190,09
1001 90 99	11,45	190,09
1002 00 00	51,75	165,03 ⁽⁶⁾
1003 00 10	45,43	169,63
1003 00 90	45,43	169,63
1004 00 10	101,89	145,72
1004 00 90	101,89	145,72
1005 10 90	16,55	177,41 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	16,55	177,41 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	40,05	184,34 ⁽⁴⁾
1008 10 00	45,43	100,51
1008 20 00	45,43	150,88 ⁽⁴⁾
1008 30 00	45,43	62,73 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	45,43	62,73
1101 00 00	31,23	281,33
1102 10 00	87,65	246,25
1103 11 10	128,41	403,56
1103 11 90	31,32	301,42

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1444/88

af 27. maj 1988

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1097/88⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 4048/87⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. maj 1988;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra Portugal skal forhøjes, fastsættes til nul.

2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. maj 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 378 af 31. 12. 1987, s. 102.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1988 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	5	6	7	8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	5	6	7	8	9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1445/88
af 27. maj 1988
om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3990/87 ⁽²⁾, særlig
artikel 11, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 833/87 af 23. marts 1987 om gennemførelsesbestem-
melser til Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86 om
indførsel af langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati,
henhørende under pos. 1006 10, 1006 20 og 1006 30 i
Den Kombinerede Nomenklatur ⁽³⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved Kom-
missionens forordning (EØF) nr. 4042/87 ⁽⁴⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 1381/88 ⁽⁵⁾;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 4042/87 nævnte
bestemmelser på de tilbudspriser og de dagsnoteringer,
som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de
for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse
med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i
forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes
som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. maj 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 15.

⁽³⁾ EFT nr. L 80 af 24. 3. 1987, s. 20.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 378 af 31. 12. 1987, s. 88.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 128 af 21. 5. 1988, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1988 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris:

(ECU/ton)

KN-kode	Portugal	Tredjelande (undtagen AVS/OLT) (²)	AVS/OLT (¹) (²) (³)	Ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86
1006 10 91	—	324,13	158,46	—
1006 10 99	—	307,18	149,99	230,39
1006 20 10	—	405,16	198,98	—
1006 20 90	—	383,98	188,39	287,99
1006 30 11	13,05	534,26	255,20	—
1006 30 19	12,97	614,44	295,33	460,83
1006 30 91	13,90	568,99	272,14	—
1006 30 99	13,90	658,68	316,99	494,01
1006 40 00	0	147,07	70,53	—

N.B. Importafgifterne omregnes til national valuta ved hjælp af de særlige omregningskurser for landbrugsprodukter, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 3294/86.

(¹) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 10 og 11 i forordning (EØF) nr. 486/85 og i forordning (EØF) nr. 551/85.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i det oversøiske franske departement Réunion.

(³) Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1446/88

af 27. maj 1988

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelseunder henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om en fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3990/87⁽²⁾, særlig
artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris
skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning
(EØF) nr. 2604/87⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1382/88⁽⁴⁾;for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må
det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:de nuværende priser, herunder cif-priserne ved ter-
minskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de fortiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overens-
stemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De præmier, hvormed de forudfastsatte import-
afgifter for ris og brudris med oprindelse i Portugal skal
forhøjes, fastsættes til nul.
2. De præmier, hvormed de forudfastsatte import-
afgifter for ris og brudris med oprindelse i tredjelande skal
forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. maj 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 15.⁽³⁾ EFT nr. L 245 af 29. 8. 1987, s. 39.⁽⁴⁾ EFT nr. L 128 af 21. 5. 1988, s. 11.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1988 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1447/88

af 27. maj 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 1787/87 om interventionsopkøb af visse kvaliteter oksekød i visse medlemsstater og om fastsættelse af opkøbspriser for oksekød**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3905/87⁽²⁾, særlig artikel 6a, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1787/87⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1388/88⁽⁴⁾, blev der indført interventionsopkøb af visse kvaliteter oksekød i visse medlemsstater og fastsat opkøbspriser for oksekød; anvendelsen af ovennævnte artikel 6a, stk. 4, og artikel 3 stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2226/78⁽⁵⁾,senest ændret ved forordning (EØF) nr. 797/88⁽⁶⁾, gør det på grundlag af de oplysninger og noteringer, som Kommissionen har kendskab, til, nødvendigt at ændre listen over de medlemsstater eller regioner i medlemsstaterne og de kvalitetsgrupper, der er berettiget til intervention samt opkøbspriserne i overensstemmelse med bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til den ændrede forordning (EØF) nr. 1787/87 erstattes med bilagene til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 6. juni 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 168 af 27. 6. 1987, s. 22.⁽⁴⁾ EFT nr. L 128 af 21. 5. 1988, s. 24.⁽⁵⁾ EFT nr. L 261 af 26. 9. 1978, s. 5.⁽⁶⁾ EFT nr. L 81 af 26. 3. 1988, s. 43.

BILAG I

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper

Medlemsstat eller region	Kvalitetsgruppe (kategori og klasse)
Belgien	AU, AR, AO
Danmark	AR, AO, CR, CO
Tyskland	AU, AR,
Spanien	AU, AR, AO
Frankrig	AU, AR, AO, CR, CO
Irland	CU, CR, CO
Italien	AR, AO
Luxembourg	AR, AO, CR, CO
Nederlandene	AR
Det Forenede Kongerige	CU,
Nordirland	CU, CR, CO

BILAG II

Interventionsopkøbspriser i ECU pr. 100 kg slagtet vægt

Kvalitet (kategori og klasse)	Den tilsvarende slagtekropspris	Forfjerdingspris	
		lige udskæring (1)	pistol- udskæring (2)
AU2	307,803	246,242	230,852
AU3	303,575	242,860	227,681
AR2	302,521	242,017	226,891
AR3	298,187	238,550	223,640
AO2	282,141	225,713	211,606
AO3	277,854	222,283	208,391
CU2	314,355	251,484	235,766
CU3	310,036	248,029	232,527
CU4	301,400	241,120	226,050
CR3	303,627	242,902	227,720
CR4	294,800	235,840	221,100
CO3	288,170	230,536	216,128

(1) Omregningskoefficient : 0,80.

(2) Omregningskoefficient : 0,75.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1448/88

af 27. maj 1988

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutterne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1097/
88⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75
af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af
eksportrestitutter for korn og om kriterierne for restitu-
tionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om udstedelse af eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmåneden gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så fald korrigeres restitutionbeløbet;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁵⁾, kan der fastsættes et korrektionsbeløb for visse produkter, der er nævnt i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1281/75⁽⁶⁾ fastsættes de nærmere regler om forudfastsættelse af eksportrestitutionen for korn og visse produkter forarbejdet på basis af korn;

i henhold til nævnte forordning skal korrektionsbeløbet for malt fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på verdensmarkedet i afsætningsmuligheder og -vilkår for de pågældende kornprodukter samt for malt; ifølge samme forordning er det

ligeledes rigtigt at tage hensyn til den mængde korn, der skal bruges til fremstilling af malt, samt til udførselens økonomiske aspekter og interesse i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; de kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁸⁾; fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient,

det følger af de ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfastsatte eksportrestitutter for malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1988.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁸⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.⁽⁵⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.⁽⁶⁾ EFT nr. L 131 af 22. 5. 1975, s. 15.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1988 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt

(ECU/ton)

Produktkode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.	5. term.
	6	7	8	9	10	11
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

(ECU/ton)

Produktkode	6. term.	7. term.	8. term.	9. term.	10. term.	11. term.
	12	1	2	3	4	5
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1449/88

af 27. maj 1988

om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1097/88⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for korn bør der for hård hvede åbnes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 omhandlede eksportrestitution; der er behov for denne vare på visse nærmere angivne markeder, og for at sikre forsyningen af disse bør licitationen vedrørende udførsel begrænses til zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer;

det er kun formålet at yde restitutioner for hård hvede af den krævede kvalitet; det kompetente organ skal sikre sig, at den eksporterede hård hvede er af denne kvalitet;

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportrestitutionen er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/86⁽⁵⁾; blandt tilslagsmodtagerens pligter hører pligten til at indgive en anmodning om eksportlicens; en licitations-sikkerhed på 12 ECU/ton, som skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre, at denne forpligtelse overholdes;

for at sikre behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at gyldighedsperioden for de udstedte licenser er den samme;

da licitationsbetingelserne allerede er kendt for de bydende, kan der afviges fra bestemmelserne i forordning

(EØF) nr. 279/75 vedrørende fristen mellem offentliggørelsen og den første dellicitation;

med henblik på en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen, bør der fastsættes en minimumsmængde samt frist og form for fremsendelse af de til de kompetente organer indgivne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger i er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 nævnte eksportrestitution.

2. Licitationen gælder for hård hvede, der skal udføres til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer, som er omhandlet i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77⁽⁶⁾.

3. Licitationen er åben indtil den 25. maj 1989. Så længe den varer, holdes der ugentlige licitationer, for hvilke mængde og fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Uanset artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 279/75 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 2. juni 1988.

Artikel 2

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 1 000 tons.

Artikel 3

Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 279/75 nævnte sikkerhed er på 12 ECU/ton.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 31 af 5. 2. 1975, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 257 af 9. 9. 1986, s. 32.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53.

Artikel 4

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 21, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3183/80⁽¹⁾ anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 279/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

2. De i forbindelse med licitationen udstedte eksportlicenser gælder fra udstedelsesdagen, som anført i stk. 1, til udgangen af fjerde efterfølgende måned.

Artikel 5

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordning (EØF) nr. 279/75 vedtager Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75:

- at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsatte kriterier, eller
- at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen.

3. Restitutionen kan kun ydes, hvis den udførte hårde hvedes kvalitet mindst svarer til den kvalitet, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr.

1569/77⁽²⁾, med undtagelse af knækkede kerner: 8 % maksimum.

Med henblik herpå lader det kompetente organ et organ eller et godkendt firma foretage en analyse af den udførte vare. Prøveudtagnings- og analyseomkostningerne påhviler tilslagsmodtageren.

4. Såfremt kvaliteten ikke er i overensstemmelse med den, der er fastsat i stk. 3, nedsættes restitutionen med 50 ECU/ton.

Artikel 6

De indgivne bud skal ved medlemsstaternes foranstaltninger være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som fastsat i licitationsbekendtgørelsen. De skal indgives i overensstemmelse med det i bilaget anførte skema.

Hvis der ikke indgives bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen herom inden for den i foregående stykke nævnte frist.

Artikel 7

De for indgivelse af bud fastsatte frister svarer til belgisk tid.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 338 af 13. 12. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 15.

BILAG

Ugentlig licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer

Sidste frist for indgivelse af bud (dato/klokkeslæt)

1	2	3
Opregning af de bydende	Mængde (tons)	Eksportrestitutionsbeløbet i ECU/ton
1		
2		
3		
osv.		

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1450/88

af 27. maj 1988

om told i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 for icebergsalat fra Spanien og Portugal

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse, særlig artikel 75, nr. 4, første afsnit, litra b), og artikel 243, nr. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

De basistoldsatser, som skal anvendes i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 ved beregning af de successive toldnedsættelser, der er fastsat i Tiltrædelsesakten, er fastlagt i Rådets forordning (EØF) nr. 4161/87⁽¹⁾;

det vil være hensigtsmæssigt at fremme afsætningen af icebergsalat (*Lactuca sativa* L., sorten capitata, af typen crisp head) fra Spanien og Portugal i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985; der bør derfor i et hurtigere tempo end oprindeligt fastsat og for perioden

1. juli til 30. september 1988 og 1989 gennemføres en nedsættelse af toldsatserne i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 for de pågældende produkter, der i Spanien og Portugal opfylder betingelserne i Traktatens artikel 9, stk. 2;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For icebergsalat (*Lactuca sativa* L., sorten capitata, af typen crisp head), henhørende under KN-kode ex 0705 11 10, indført fra Spanien og Portugal, hvor de pågældende produkter opfylder betingelserne i Traktatens artikel 9, stk. 2, nedsættes toldsatsen i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 til:

Periode	Spanien	Portugal
1. juli til 30. september 1988	9,4 % + min. 1,7 ECU/100 kg netto	9,4 % + min. 1,6 ECU/100 kg netto
1. juli til 30. september 1989	8,2 % + min. 1,5 ECU/100 kg netto	8,2 % + min. 1,3 ECU/100 kg netto

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 af 31. 12. 1987, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1451/88

af 27. maj 1988

om indførelse af et loft for og fællesskabstilsyn med indførslen af icebergsalat med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier (1988)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1821/87⁽²⁾, særlig artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 13a i forordning (EØF) nr. 486/85 nedsættes toldsatsene for de deri anførte varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier gradvis ved indførsel i Fællesskabet; toldnedsættelsen gælder kun op til bestemte lofter, og når disse nås, kan de faktisk anvendte toldsatser over for tredjelande atter anvendes;

inden for dette loft nedsættes toldsatsen gradvis til den procentsats, der er anført i nævnte artikel, i den samme periode og i samme tempo som fastsat i artikel 75 og 268 i Akten Vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1450/88 af 27. maj 1988 om told i Fællesskabet i dets sammensætning den 31. december 1985 for icebergsalat fra Spanien og Portugal⁽³⁾ er en delvis suspension af toldsatsene for disse medlemsstater vedtaget for perioden 1. juli til 30. september 1988; de samme toldsatser skal derfor anvendes ved indførsel af disse varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier (1988);

i henhold til bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1820/87 af 25. juni 1987 om gennemførelse af afgørelse nr. 2/87 truffet af AVS/EØF-Ministerrådet om fremskyndet anvendelse af protokollen til Tredje AVS/EØF-Konvention som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber⁽⁴⁾ udsætter Spanien og Portugal anvendelsen af præferenceordningen for frugt og grønsager, henhørende under Rådets forord-

ning (EØF) nr. 1035/72⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1113/88⁽⁶⁾, indtil henholdsvis den 31. december 1989 og den 31. december 1990; ovennævnte toldindrømmelser anvendes følgelig for tiden ikke i Spanien og Portugal;

anvendelse af ordningen med lofter kræver, at Fællesskabet regelmæssigt underrettes om udviklingen for så vidt angår indførslerne af de pågældende varer med oprindelse i disse lande; det er derfor hensigtsmæssigt, at indførslen af disse varer undergives et tilsyn;

dette mål kan nås gennem anvendelse af en forvaltningsmåde, der er baseret på afskrivning, på fællesskabsplan, på ovennævnte loft af indførsler af de pågældende varer, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning; denne forvaltningsmåde bør åbne mulighed for at genindføre satsen i toldtarifferne, når dette loft nås på fællesskabsplan;

denne forvaltningsmåde kræver et snævert og særdeles hurtigt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen; sidstnævnte bør især kunne følge afskrivningerne i forhold til loftet og underrette medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til at genindføre satsen i toldtarifferne, når loftet er nået;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Indførsel af de varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier, der er anført i bilaget, undergives i Fællesskabet, som det var sammensat den 31. december 1985, et loft og et fællesskabstilsyn.

Beskrivelsen af de i første afsnit omhandlede varer, deres KN-kode, den gældende toldsats, gyldighedsperioden og niveauet for loftet er angivet i bilaget.

⁽¹⁾ EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 172 af 30. 6. 1987, s. 102.

⁽³⁾ Se side 25 i denne Tidende.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 172 af 30. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 33.

2. Afskrivningerne på loftet foretages, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat.

En vare kan kun afskrives på loftet, såfremt varecertifikatet fremlægges inden datoen for genindførelse af opkrævning af told.

Loftets udnyttelsesgrad konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der er afskrevet på de i de foregående afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver med den regelmæssighed og inden for de frister, der er anført i stk. 4, Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til ovennævnte nærmere bestemmelser.

3. Når loftet er nået, kan Kommissionen indtil udgangen af gyldighedsperioden ved forordning genindføre opkrævning af den told, der gælder over for tredjelande.

4. Senest den femtende dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, giver de meddelelse om afskrivningerne hver tiende dag, således at disse meddelelser skal gives senest fem dage efter udløbet af hver periode på ti dage.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	Loftets størrelse (tons)
12.0050	ex 0705 11 10	Hovedsalat : — icebergsalat (<i>Lactuca Sativa L.</i> , variete capitata) i perioden 1. juli til 30. september	9,4 % + min. 1,7 ECU/100 kg netto	1 000

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1452/88
af 27. maj 1988

om salg ved speciel licitation af udbenet oksekød fra visse interventionsorganer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3905/87⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Det danske, tyske, irske og Det Forenede Kongeriges interventionsorgan ligger inde med et lager af udbenet oksekød; det bør undgås at forlænge oplagringen af kødet som følge af de store omkostninger, der er forbundet hermed; derfor bør kødet sælges ved periodisk licitation i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2326/79⁽³⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Salget skal finde sted for:

- 800 tons udbenet oksekød, som af det danske interventionsorgan var oplagret inden 1. november 1987
- 1 000 tons udbenet oksekød, som af det tyske interventionsorgan var oplagret inden 1. januar 1988
- 500 tons udbenet oksekød, som af det irske interventionsorgan var oplagret inden 1. januar 1988
- 1 000 tons udbenet oksekød, som af Det Forenede Kongeriges interventionsorgan var oplagret inden 1. november 1987.

2. Salget finder sted ved licitation i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2326/79.

3. Der tages kun hensyn til bud, som er interventionsorganerne i hænde senest den 11. juli 1988, kl. 12.00.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. maj 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne
Frans ANDRIESEN
Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 266 af 24. 10. 1979, s. 5.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1453/88

af 27. maj 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 3549/87 om salg til forudfastsat pris af visse former for ikke udbenet oksekød, som visse interventionsorganer ligger inde med, og som er beregnet til udførsel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3905/87⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3549/87⁽³⁾ er der fastsat salg af forfjerdinger beregnet til udførsel i uændret stand eller efter udbening; under hensyntagen til de bestående salgsmuligheder bør de mængder, som er sat til salg under ovennævnte forordning, forhøjes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 3549/87 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 1, stk. 1, erstattes med følgende:

»1. Der sælges:

- ca. 4 000 tons ikke udbenet oksekød, som det italienske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden 1. januar 1986
- ca. 65 tons ikke udbenet oksekød, som Det Forenede Kongeriges interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden 1. januar 1985
- 1 000 tons ikke udbenet oksekød, som det spanske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden 1. januar 1985
- 650 tons ikke udbenet oksekød, som det irske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden 1. januar 1987.

Kvaliteterne og salgspriserne er anført i bilag I.

2. Bilag I erstattes med bilag I til nærværende forordning.

3. Bilag II erstattes med bilag II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. maj 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 337 af 27. 11. 1987, s. 16.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECU por tonelada
Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 kg προϊόντων
Selling price in ECU per 100 kg of product
Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits
Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti
Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt
Preço de venda expresso em ECUs por tonelada

ITALIA

— *Quarti anteriori, provenienti dai:*

Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 60,00

UNITED KINGDOM

— *Forequarters, from:*

Steers M / Steers H / Category C, classes U, R and O 60,00

ESPAÑA

— *Cuartos delanteros:*

procedentes de animales jóvenes machos 60,00

IRELAND

— *Forequarters, from:*

Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 60,00

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

ITALIA: Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

ESPAÑA: Servicio nacional de productos agrarios (SENPA)
c/o Beneficencia 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E

IRELAND: Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1454/88

af 27. maj 1988

om genindførelse af opkrævningen af told, der gælder i henseende til tredjelande, for visse varer med oprindelse i Jugoslavien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien⁽¹⁾, særlig aftalens protokol nr. 1,under henvisning til artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 4186/87 af 21. december 1987 om indførelse af lofter og fællesskabstilsyn med indførsel af visse varer med oprindelse i Jugoslavien⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ovennævnte protokol nr. 1 samt artikel 15 i Samarbejdsaftalen fastsætter, at de varer, der er anført i artikel 1, indføres toldfrit i Fællesskabet inden for rammerne af et

årligt loft på 648 tons, ud over hvilket den told, der gælder for tredjelande for de omhandlede varer, kan genindføres;

indførslerne i Fællesskabet af disse varer med oprindelse i Jugoslavien har ved afskrivning nået ovennævnte loft; tolden, der gælder for de omhandlede varer over for tredjelande, må nødvendigvis af hensyn til Fællesmarkedets forhold genindføres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1.

Fra den 31. maj til den 31. december 1988 genindføres opkrævningen af den told, der gælder over for tredjelande, ved indførsel til Fællesskabet af nedennævnte varer med oprindelse i Jugoslavien:

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse
01.0120	6403	Fodtøj, med ydersål af gummi, plast, læder eller kunstlæder og overdel af læder

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 41 af 14. 2. 1983, s. 2.⁽²⁾ EFT nr. L 400 af 31. 12. 1987, s. 6.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1455/88

af 27. maj 1988

om salg til forudfastsat pris af visse former for udbenet oksekød fra visse interventionsorganer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 3905/87⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Muligheden for til stadighed at tilbyde oksekød til inter-
vention har bevirket, at der er oprettet store lagre i Fælles-
skabet; en del af interventionsopkøbene er blevet oplagret
som udbenet oksekød med henblik på at forbedre inter-
ventionsordningen i overensstemmelse med Kommissio-
nens forordning (EØF) nr. 2226/78⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 3988/87⁽⁴⁾;i henhold til artikel 2, stk. 1, i Rådets forordning (EØF)
nr. 98/69⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 429/77⁽⁶⁾,
kan salgsprisen for frosset oksekød, der er opkøbt af
interventionsorganerne, forudfastsættes; denne salgsord-
ning bør anvendes;bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr.
2173/79⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1809/87⁽⁸⁾,
bør overholdes for så vidt angår salg til forudfastsatte
priser;i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77⁽⁹⁾ kan
der for de produkter, som et interventionsorgan ligger
inde med, og som er oplagret uden for den medlemsstats
område, hvor interventionsorganet er hjemmehørende,fastsættes en salgspris, der er forskellig fra salgsprisen for
produkter, som er oplagret inden for nævnte område;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1805/77⁽¹⁰⁾
fastsættes metoden til beregning af salgsprisen for disse
produkter; for at undgå enhver misforståelse bør det
præciseres, at de ved nærværende forordning fastsatte
priser ikke anvendes uden videre for disse produkter;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*1. I perioden 1. juni til 8. juli 1988 finder salg sted for
ca.:

- 500 tons udbenet oksekød, som af det danske inter-
ventionsorgan var oplagret inden 1. juli 1986
- 70 tons udbenet oksekød, som af Det Forenede
Kongeriges interventionsorgan var oplagret inden 1.
juli 1986.

Kødets kvalitet og pris er anført i bilag I.

2. I perioden 1. juni til 8. juli 1988 finder salg sted for
ca.:

- 800 tons udbenet oksekød, som af det danske inter-
ventionsorgan var oplagret inden 1. november 1987
- 2 000 tons udbenet oksekød, som af det tyske inter-
ventionsorgan var oplagret inden 1. januar 1988
- 500 tons udbenet oksekød, som af det irske inter-
ventionsorgan var oplagret inden 1. januar 1988
- 500 tons udbenet oksekød, som af Det Forenede
Kongeriges interventionsorgan var oplagret inden 1.
november 1987.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 261 af 26. 9. 1978, s. 5.⁽⁴⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1987, s. 31.⁽⁵⁾ EFT nr. L 14 af 21. 1. 1969, s. 2.⁽⁶⁾ EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 18.⁽⁷⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.⁽⁸⁾ EFT nr. L 170 af 30. 6. 1987, s. 23.⁽⁹⁾ EFT nr. L 128 af 24. 5. 1977, s. 1.⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 198 af 5. 8. 1977, s. 19.

Kødets kvalitet og pris er anført i bilag II.

3. Interventionsorganerne sælger først det kød, der har været oplagret længst.

4. Salget foretages i henhold til forordning (EØF) nr. 2173/79, særlig artikel 2 til 5.

5. Der kan indhentes oplysninger om mængder og oplagingssted på de adresser, der er anført i bilag III.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. maj 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. DANMARK	<i>Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A</i>	<i>Stude 1. kvalitet / Kategori C</i>
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 820	3 720
2. UNITED KINGDOM	<i>Steers / Category C</i>	
Fillets	9 500	
Striploins	4 300	

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽⁸⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽⁹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁰⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹³⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁴⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁵⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁶⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁷⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁸⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

	Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A	Stude 1. kvalitet / Kategori C
1. DANMARK		
Inderlår med kappe	3 870	3 700
Tykstegsfilet med kappe	3 245	3 120
Klump med kappe	3 295	3 125
Yderlår med lårtunge	3 615	3 365
Mørbrad med bimørbrad	9 605	8 655
Bryst og slag	1 870	1 800
2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND		
	Bullen A / Kategorie A	Ochsen A / Kategorie C
Filet	11 635	11 415
Oberschalen	3 945	3 950
Unterschalen	3 740	3 675
Kugeln	3 715	3 655
Hüfte	3 395	3 400
Roastbeef	6 160	6 220
Kniekehlfleisch	2 425	2 425
Dünnung	1 740	1 740
Hesse	2 200	2 200
3. IRELAND		
	Steers / Category C	
Insides	4 050	
Outsides	3 835	
Knuckles	3 695	
Rumps	4 040	
Forequarters (excluding cube rolls)	2 785	
Plates and flanks	1 845	
Thin flanks	1 845	
Plates	1 845	
Shins and shanks	2 400	
Shins	2 400	
Shanks	2 400	
Fillets	10 770	
Striploins	5 235	
Briskets	2 255	

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽²⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽²⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽²⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽²⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽²⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽²⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽²⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

4. UNITED KINGDOM

Steers / Category C

Topsides	4 170
Silversides	4 015
Thick flanks	3 610
Rumps	4 110
Foreribs	3 000
Thin flanks	1 895
Flanks (plate)	1 895
Shins and shanks	2 640
Pony parts	2 200
Clod and sticking	2 510
Brisket	2 680
Ponies	2 805
Fillets	9 790
Striploins	4 760

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III
— ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

DANMARK: Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tlf. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND:** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex: 411 156

IRELAND: Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House²
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1456/88

af 27. maj 1988

om anvendelse af senere overtagelsesdato og om ændring af visse salgspriser på kød udbudt til salg af interventionsorganerne i henhold til forordning (EØF) nr. 2374/79

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3905/87⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2374/79⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1250/88⁽⁴⁾, er der fastsat visse salgspriser for oksekød, der er overtaget af interventionsorganerne for den 1. oktober 1987; på grund af lagersituationen er det hensigtsmæssigt at ændre denne dato til 1. januar 1988;

det er hensigtsmæssigt at udbyde visse udskæringer af oksekød, som det franske og det irske interventionsorgan ligger inde med, til salg;

artikel 2, stk. 2, andet afsnit, første punktum, i forordning (EØF) nr. 2173/79⁽⁵⁾ bør fraviges i betragtning af de

administrative vanskeligheder, som anvendelsen af denne bestemmelse skaber i visse medlemsstater;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 2374/79 ændres således:

1. I artikel 4 ændres »1. oktober 1987« til »1. januar 1988«.
2. Bilag II erstattes af bilag II til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 272 af 30. 10. 1979, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 119 af 7. 5. 1988, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Precio de venta expresado en ECU por tonelada (1) — Salgspriser i ECU/ton (1) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο (1) — Selling prices expressed in ECU per tonne (1) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne (1) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata (1) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton (1) — Preço de venda expresso em ECUs per tonelada (1)

FRANCE	Catégorie A, classes U, R, O Catégorie C, classes U, R, O
Filet	5 140
Faux filet	3 250
Tende de tranche	1 900
Tranche grasse	1 570
Rumsteak	1 890
Bavette	1 810
Entrecôte	1 630
Boule de gîte	1 830
Gîte à la noix	1 830
Jarret	1 140
IRELAND	Category C
Insides	1 900
Outsides	1 570
Knuckles	1 830
Rumps	1 890
Forequarters	1 140
Briskets	1 000
Flank/plate	900

(1) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

(1) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(1) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(1) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(1) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 2173/79.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1457/88

af 27. maj 1988

om retsbevarende foranstaltninger i frugt- og grønsagssektoren, for så vidt angår blomkål, tomater, ferskner, nektariner, abrikoser og citroner i juni 1988

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 5 og 155,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1117/88⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 skal der for hvert af de i bilag II til nævnte forordning anførte produkter for hvert høstår fastsættes en basispris og en opkøbspris; afsætningen af de pågældende produkter, som er høstet i et bestemt høstår, sker for:

- blomkål fra maj til april i det følgende år
- tomater fra januar til december
- ferskner, nektariner (herunder blodferskner) fra maj til oktober
- abrikoser fra maj til august
- citroner fra juni til maj i det følgende år;

for disse produkter har Rådet til dags dato endnu ikke vedtaget de basispriser og opkøbspriser, som skal anvendes fra den 1. juni 1988; for at kunne varetage de opgaver, der påhviler Kommissionen i henhold til Traktaten, er den nødt til at træffe de fornødne retsbevarende foranstaltninger for at sikre kontinuiteten i den fælles landbrugspolitik i sektoren for frugt og grønsager; foranstaltningerne er af retsbevarende karakter og berører ikke Rådets afgørelser om priserne for høståret 1988/89;

ved disse retsbevarende foranstaltninger bør der sikres kontinuitet i den i artikel 15 og 19 i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte interventionsordning; derfor bør der for juni 1988 fastsættes de beløb, der skal anvendes som beregningslementer ved bestemmelsen af de priser, til hvilke nævnte interventioner finder sted; de således fastlagte beløb svarer til niveauet for de basispriser og opkøbspriser, som Kommissionen fastsatte i sine forslag til Rådet med henblik på fastsættelsen af priserne for produktionsåret 1988/89; beløbene svarer til niveauet for

de priser, der gælder i høståret 1987/88 bortset fra priserne for nektariner (herunder blodferskner), for hvilke pris- og interventionsordningen først anvendes fra høståret 1988;

Spanien og Portugal kan i henholdsvis første fase og første etape for frugt og grønsager opretholde de retsfor skrifter, der under de respektive tidligere nationale ordninger var gældende for deres interne landbrugsmarked, på de betingelser, der er fastsat henholdsvis i artikel 133 til 135 og 262 til 265 i Tiltrædelsesakten; derfor gælder de i denne forordning fastsatte priser og beløb udelukkende for Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 og 19 i forordning (EØF) nr. 1035/72 omhandlede interventioner foretages til priser, der er bestemt på grundlag af følgende beløb:

1. For blomkål for perioden fra 1. til 30. juni 1988:

- basispris: 24,97 ECU/100 kg netto
- opkøbspris: 10,82 ECU/100 kg netto.

Disse beløb vedrører »studsede« blomkål, kvalitetsklasse I, i emballage.

2. For tomater:

- basispris:
 - fra 11. til 20. juni 1988: 28,45 ECU/100 kg netto
 - fra 21. til 30. juni 1988: 25,91 ECU/100 kg netto
- opkøbspris:
 - fra 11. til 20. juni 1988: 10,82 ECU/100 kg netto
 - fra 21. til 30. juni 1988: 10,06 ECU/100 kg netto.

Disse priser vedrører tomater af typerne »runde« og »ribbede«, kvalitetsklasse I, størrelse 57 til 67 mm, i emballage.

(¹) EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

(²) EFT nr. L 107 af 28. 4. 1988, s. 1.

3. For ferskner (undtagen blodferskner og nektariner) for perioden fra 1. til 30. juni 1988 :

- basispris : 45,38 ECU/100 kg netto
- opkøbspris : 25,21 ECU/100 kg netto.

Disse priser vedrører ferskner af sorterne Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J.H. Hale, Merrill Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest og Springtime, kvalitetsklasse I, størrelse 61 til 67 mm, i emballage.

4. For nektariner (herunder blodferskner) for perioden fra 1. til 30. juni 1988 :

- basispris : 59,17 ECU/100 kg netto
- opkøbspris : 28,40 ECU/100 kg netto.

Disse priser vedrører nektariner af sorterne Armking, Crimsongold, Early Sungrand, Fantasia, Indenpendence, May grand, Nectared, Snow Queen og Starkredgold af kvalitetsklasse I, størrelse 61 til 67 mm, i emballage.

5. For abrikoser for perioden fra 1. til 30. juni 1988 :

- basispris : 41,75 ECU/100 kg netto
- opkøbspris : 23,78 ECU/100 kg netto.

Disse priser vedrører abrikoser af kvalitetsklasse I, størrelse over 30 mm, i emballage.

6. For citroner for perioden fra 1. til 30. juni 1988 :

- basispris : 43,72 ECU/100 kg netto
- opkøbspris : 25,69 ECU/100 kg netto.

Disse priser vedrører citroner i kvalitetsklasse I, størrelse 53 til 62 mm, i emballage.

NB: De anførte priser omfatter ikke udgifterne til den emballage, som produktet præsenteres i.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1988.

Denne forordnings bestemmelser anvendes uden at foregribe de afgørelser, Rådet skal træffe i henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1458/88

af 27. maj 1988

om salg til forudfastsat pris af visse former for ikke udbenet oksekød, som de italienske interventionsorganer ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3905/87⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Det italienske interventionsorgan har opkøbt visse mængder bagfjerdinger i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2964/86⁽³⁾ og (EØF) nr. 1294/87⁽⁴⁾; der er med den øjeblikkelige markedssituation forskellige muligheder for at afsætte en del af disse mængder;

i medfør af artikel 2, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 98/69⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 429/77⁽⁶⁾, kan salgsprisen for frosset oksekød, der er opkøbt af interventionsorganerne, forudfastsættes; denne salgsform bør anvendes;

bestemmelserne vedrørende salg til forudfastsatte priser i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1809/87⁽⁸⁾, bør overholdes; med henblik på at kontrollere interventionsprodukternes destination bør det fastsættes, at Kommissionens forordning (EØF) nr. 1687/76⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1383/88⁽¹⁰⁾, finder anvendelse;

som følge af det pågældende køds oprindelse skal der føres kontrol med udbeningen; det bør derfor fastsættes, at der skal stilles en ret stor sikkerhed for at garantere en sådan udbening;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der foretages salg til forudfastsat pris af ca. 2 500 tons bagfjerdinger, som de italienske interventionsorganer ligger inde med, og som er opkøbt i henhold til forordning (EØF) nr. 2964/86 og (EØF) nr. 1294/87. Salgsprisen fastsættes til 175 ECU pr. 100 kg.

Bagfjerdingerne skal senest 30 dage efter overtagelsen under det italienske interventionsorgans kontrol udbenes i én af dette godkendt opskæringsvirksomhed.

2. Det italienske interventionsorgan sælger først de bagfjerdinger, der har været oplagret længst.

3. Medmindre andet er fastsat i denne forordning, finder salget sted efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2173/79 og (EØF) nr. 1687/76.

4. Oplysninger om de disponible mængder og om de steder, hvor kødet er oplagret, samt om hvilke opskæringsvirksomheder der er godkendt, kan indhentes på den i bilaget anførte adresse.

Artikel 2

1. For at være gyldige skal købsansøgninger

- være ledsaget af en skriftlig forpligtelse fra ansøgeren, ifølge hvilken de produkter, han køber, under det italienske interventionens kontrol vil blive udbenet i én af dette godkendt opskæringsvirksomhed
- omfatte en minimumsmængde på 10 tons.

Dersom den udbudte mængde på det pågældende overtagessted eller lager er på under 10 tons, udgør den udbudte mængde minimumsmængden.

2. Køberen stiller inden overtagelsen en sikkerhed på 150 ECU pr. 100 kg købte bagfjerdinger over for den kompetente italienske myndighed som garanti for fuldstændig udbening i én af det italienske interventionsorgan godkendt opskæringsvirksomhed.

Med hensyn til denne sikkerhed udgør den i første afsnit omhandlede udbening det primære krav efter artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85⁽¹¹⁾.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 30. maj 1988.

(¹) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(²) EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 7.
(³) EFT nr. L 276 af 27. 9. 1986, s. 12.
(⁴) EFT nr. L 121 af 9. 5. 1987, s. 28.
(⁵) EFT nr. L 14 af 21. 1. 1969, s. 2.
(⁶) EFT nr. L 61 af 15. 3. 1977, s. 18.
(⁷) EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.
(⁸) EFT nr. L 170 af 30. 6. 1987, s. 23.
(⁹) EFT nr. L 190 af 14. 7. 1976, s. 1.
(¹⁰) EFT nr. L 128 af 21. 5. 1988, s. 13.

(¹¹) EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

ITALIA :

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1459/88

af 27. maj 1988

om genindførelse af opkrævning af told for syntetisk campher, henhørende under KN-kode ex 2914, og andre vitaminer og derivater deraf, henhørende under KN-kode 2936, med oprindelse i Kina, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) 3635/87.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3635/87 af 17. november 1987 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1988 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 14 i forordning (EØF) nr. 3635/87 suspenderes toldsatsene for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag III, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag I, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 9 i det nævnte bilag I; i henhold til artikel 14 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et hvilket som helst tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for syntetisk campher, henhørende under KN-kode ex 2914, og andre vitaminer og derivater deraf, henhørende under KN-kode 2936, er det individuelle loft fastsat til henholdsvis 280 000 ECU og 830 000 ECU; den 24. maj 1988 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Kina ved afskrivning nået det pågældende loft;

opkrævningen af told skal for de pågældende varer genindføres over for Kina —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 31. maj 1988 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge forordning (EØF) nr. 3635/87, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Kina:

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse
10.0165	ex 2914 21 00	Syntetisk campher
10.0360	2936 22 00 2936 28 00 2936 29 90	Andre vitaminer og derivater deraf

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 350 af 12. 12. 1987, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1460/88

af 27. maj 1988

om åbning af en løbende licitation vedrørende salg af uforarbejdede sultanas og korender fra 1986-høsten til særlige anvendelsesformål

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86
af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for
produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3909/87⁽²⁾, særlig
artikel 8, stk. 8,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1277/84
af 8. maj 1984 om almindelige bestemmelser for produ-
centstøtteordningen i sektoren for forarbejdede frugter og
grønsager⁽³⁾, særlig artikel 6, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 6, stk. 2, i Kommissionens forordning
(EØF) nr. 626/85 af 12. marts 1985 om oplagringsorga-
nernes opkøb, salg og oplagring af uforarbejdede tørrede
druer og figer⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr.
1470/88⁽⁵⁾, sælges sådanne produkter, der er bestemt til
særlige anvendelsesformål, der nærmere skal fastlægges, til
forudfastsatte priser eller priser, der fastlægges ved licita-
tion;ifølge Kommissionens forordning (EØF) nr. 3205/85⁽⁶⁾
skal der ved licitation sælges uforarbejdede tørrede druer
til særlige anvendelsesformål;de græske oplagringsorganer ligger fortsat inde med ca.
8 250 tons uforarbejdede sultanas og korender fra 1986-
høsten; disse produkter kan ikke afsættes til konsum
uden risiko for markedsforstyrrelser; størstedelen af disseprodukter bør i øvrigt omfattes af en løbende licitation
med henblik på at anvende dem som fastsat ved forord-
ning (EØF) nr. 3205/85;størrelsen af den forarbejdningssikkerhed, der omhandles
i artikel 1, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3205/85, bør fast-
sættes ud fra markedsprisen for produkter til konsum;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Produkter Forarbejdet på Basis af Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De græske oplagringsorganer, der er anført i bilag I,
sælger højst 8 250 tons sultanas og korender fra 1986-
høsten ved løbende licitation efter bestemmelserne i
forordning (EØF) nr. 626/85 og (EØF) nr. 3205/85.
2. Fristen for indgivelse af bud vedrørende første del-
licitation udløber den 6. juni 1988, kl. 13.00, lokal tid.
3. Den forarbejdningssikkerhed, der omhandles i
artikel 1, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3205/85, fast-
sættes til:
 - 64 ECU/100 kg netto for sultanas
 - 61 ECU/100 kg netto for korender.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 20.⁽³⁾ EFT nr. L 123 af 9. 5. 1984, s. 25.⁽⁴⁾ EFT nr. L 72 af 13. 3. 1985, s. 7.⁽⁵⁾ Se side 75 i denne Tidende.⁽⁶⁾ EFT nr. L 303 af 16. 11. 1985, s. 6.

BILAG

Fortegnelse over de i artikel 1 nævnte oplagringsorganer

SULTANAS

1. Ksos, Kanari 24, Athina, Grækenland.
2. Enosis Georgikon Sineterismon Iracliou Critis, Iraclio Critis, Grækenland.
3. Enosis Georgikon Sineterismon Messaras, Mires Iracliou Critis, Grækenland.
4. Enosis Georgikon Sineterismon Monofatsiou, Assimi Iracliou Critis, Grækenland.

KORENDER

1. ASO, Mezonos 241, Patras, Grækenland.
2. Panegialios Enosis Sineterismon, Egion, Grækenland.
3. Enosis Georgikon Sineterismon Zakynthou, Zakynthos, Grækenland.
4. Enosis Georgikon Sineterismon Olympia Ilias, Pyrgos, Grækenland.
5. Kentriki syneteristiki enosi prostasias georgikon proionton nomou Messinias, Kalamata, Grækenland.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1461/88

af 27. maj 1988

om forudfastsættelse af prisen på uforarbejdede korender fra 1986-høsten bestemt til fremstilling af visse smagspræparater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3909/87⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1277/84 af 8. maj 1984 om almindelige bestemmelser for producentstøtteordningen i sektoren for forarbejdede frugter og grønsager⁽³⁾, særlig artikel 6, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 6, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 626/85 af 12. marts 1985 om oplagringsorganernes opkøb, salg og oplagring af uforarbejdede tørrede druer og figner⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1470/88⁽⁵⁾, sælges sådanne produkter, der er bestemt til særlige anvendelsesformål, der nærmere skal fastlægges, til forudfastsatte priser eller priser, der fastlægges ved licitation;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 682/86 af 4. marts 1986 om oplagringsorganernes salg af uforarbejdede tørrede druer til fremstilling af visse smagspræparater⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1470/88, kan visse mængder tørrede druer sælges til interesserede virksomheder til en forudfastsat pris;

prisen bør forudfastsættes under hensyntagen til priserne på andre tilsvarende råvarer, der anvendes til dette formål, ligesom der bør fastsættes en sikkerhedsstillelse, der skal sikre, at råvaren forarbejdes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Produkter forarbejdet på Basis af Frugt og Grønsager —

⁽¹⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 20.

⁽³⁾ EFT nr. L 123 af 9. 5. 1984, s. 25.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 72 af 13. 3. 1985, s. 7.

⁽⁵⁾ Se side 75 i denne Tidende.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 62 af 5. 3. 1986, s. 8.

Artikel 1

1. De i bilaget anførte græske oplagringsorganer udbyder højst 500 tons korender fra 1986-høsten til salg i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 626/85 og (EØF) nr. 682/86 til en pris af 35 ECU/100 kg netto.

2. Den i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 682/86 omhandlede forarbejdningsikkerhed fastsættes til 35 ECU/100 kg netto.

Artikel 2

1. Ansøgninger om køb skal indgives skriftligt til de enkelte græske oplagringsorganer via YDAGEP's hovedsæde, Acharnon Street 241, Athen.

2. Oplysninger om mængder og oplagringssteder kan fås på de i bilaget nævnte adresser.

Artikel 3

1. Den ansvarlige myndighed drager omsorg for, at den i artikel 1, stk. 1, omhandlede mængde ikke overskrides.

2. Oplagringsorganerne underretter hver dag den ansvarlige myndighed om de ansøgninger og mængder, der kan komme i betragtning i medfør af artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 626/85. Nævnte myndighed skal give sit samtykke til ansøgningerne om køb, før de godkendes.

3. Hvis den samlede mængde, for hvilken der er indgivet ansøgning, overskrider den i artikel 1, stk. 1, omhandlede mængde, fordeler den ansvarlige myndighed de disponible mængder ved lodtrækning.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

Liste over de i artikel 1 omhandlede oplagringsorganer

1. ASO, Mezonos 241, Patras, Grækenland.
 2. Panegialios Enosis Sineterismon, Egion, Grækenland.
 3. Enosis Georgikon Sineterismon Zakynthou, Zakynthos, Grækenland.
 4. Enosis Georgikon Sineterismon, Olympia Ilias, Pyrgos, Grækenland.
 5. Kentriki syneteristiki enosi prostasias georgikon proionton nomou messinias, Kalamata, Grækenland.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1462/88

af 27. maj 1988

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3990/87⁽²⁾, særlig
artikel 17, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg
og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76
kan forskellen mellem de noteringer eller priser, som
gælder på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt
i artikel 1 i forordningen og priserne for disse produkter
inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr.
1431/76 af 21. juni 1976 om de almindelige regler for
ydelse af eksportrestitutioner for ris og om kriterierne for
restitutionsbeløbenes fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne
fastsættes under hensyntagen til situationen og den
forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible
mængder af ris og brudris og deres priser på Fællesskabets
marked, dels for så vidt angår priserne for ris og brudris
på verdensmarkedet; ifølge samme artikel er det ligeledes
vigtigt at sikre ligevægt på rismarkedet og en naturlig
udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at
tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt
og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets
marked;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1361/76⁽⁴⁾, fast-
sættes det maksimale indhold af brudris i den ris, for
hvilken der er fastsat en eksportrestitution, desuden
bestemmes den procentsats, hvormed restitutionen skal

nedsættes, såfremt brudrisen udgør en større procentdel af
den udførte ris end dette maksimale indhold;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1431/76 fastsættes
særlige kriterier, der skal lægges til grund ved
beregningen af eksportrestitutionen for ris og brudris;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på
visse markeder kan gøre det nødvendigt, at differentiere
restitutionen for visse produkter efter deres bestemmelses-
sted;

af hensyn til den nuværende efterspørgsel efter emballeret
langkornet ris på visse markeder bør der fastsættes en
særlig restitution for det pågældende produkt;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om
måneden; den kan ændres i mellemtiden;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner
fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁶⁾;
fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en
omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske
gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser,
som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til
de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt
på grundlag af ovennævnte koefficient;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende
situation på rismarkedet, særlig på noteringerne eller
priserne på ris og brudris inden for Fællesskabet og på
verdensmarkedet, fører til, at restitutionen fastsættes til de
beløb, som er angivet i bilaget til denne forordning;

ifølge artikel 275 i akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse kan der ydes restitutioner ved udførsel til
Portugal; den undersøgelse af situationen og af de
forskellige prisniveauer fører til, at der ikke påtænkes
fastsatte restitutioner for udførsel til Portugal;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for
Korn —

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 15.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 154 af 15. 6. 1976, s. 11.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter med undtagelse af de produkter, der er nævnt i

stk. 1. litra c), i den pågældende artikel, fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget. Der er ingen godtgørelse fastsat for udførsel til Portugal.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1988 om fastsættelse af eksportrestitutionsbeløb for ris og brudris

(ECU/ton)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb
1006 20 10 000	—	—
1006 20 90 000	01	224,00
	02	—
1006 30 11 000	—	—
1006 30 19 000	—	—
1006 30 91 000	—	—
1006 30 99 100	01	280,00
	03	300,00
	05	300,00
	06	305,00
	07	305,00
	08	300,00
	09	300,00
	10	305,00
	11	305,00
	12	305,00
	13	280,00
	14	305,00
1006 30 99 900	01	280,00
	13	280,00
1006 40 00 000	—	—

(1) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia
- 02 Andre tredjelande end Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia
- 03 Zone I
- 04 Andre tredjelande end Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia og lande i zone I
- 05 Zone II b)
- 06 Zone IV a)
- 07 Zone IV b)
- 08 Zone VI
- 09 De Kanariske Øer, Ceuta og Melilla
- 10 Zone V a)
- 11 Zone VII c)
- 12 Canada
- 13 Bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1)
- 14 Zone VIII, med undtagelse af Surinam, Guyana og Madagaskar.

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 296/88 (EFT nr. L 30 af 2. 2. 1988).

Eksportrestitutionsbeløb omregnes til national valuta ved hjælp af de særlige omregningskurser for landbrugsprodukter, der er fastsat i den ændrede forordning (EØF) nr. 3294/86 (EFT nr. L 304 af 30. 10. 1986).

Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i den ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1463/88

af 27. maj 1988

om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3990/87 ⁽²⁾, særlig
artikel 17, stk. 4, andet afsnit,under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17, stk. 4, første afsnit, i forordning
(EØF) nr. 1418/76 skal den eksportrestitution for ris og
brudris, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning
om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmå-
neden gældende tærskelpris, efter anmodning herom
anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres
inden for licensens gyldighedsperiode;

reglerne om forudfastsættelse af eksportrestitutionen for
ris og brudris er fastsat ved forordning nr. 474/67/EØF ⁽³⁾,
ændret ved forordning (EØF) nr. 1397/68 ⁽⁴⁾;

i henhold til nævnte forordning skal det restitutionsbeløb,
der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om
licens, i tilfælde af forudfastsættelse nedsættes med et
beløb, der højst er lig med forskellen mellem cif-prisen
for terminskøb og cif-prisen, når førstnævnte pris ligger
mere end 0,30 RE pr. ton over sidstnævnte; derimod skal
restitutionsbeløbet forhøjes med et beløb, der højst er lig
med forskellen mellem cif-prisen for terminskøb, når
førstnævnte pris ligger mere end 0,30 RE pr. ton over
sidstnævnte;

cif-prisen bestemmes i overensstemmelse med artikel 16 i
forordning (EØF) nr. 1418/76; cif-prisen for terminskøb
beregnes i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i

Rådets forordning (EØF) nr. 1428/76 ⁽⁵⁾, idet der for hver
måned af eksportlicensens gyldighedsperiode lægges den
cif-pris til grund, som er beregnet på grundlag af tilbud
om afskibning i den måned, i hvilken udførselen skal
finde sted;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner
fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 ⁽⁶⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87 ⁽⁷⁾,
fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en
omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske
gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser,
som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til
de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt
på grundlag af ovennævnte koefficient;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at det korrek-
tionsbeløb, der skal anvendes, bør fastsættes som angivet i
bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1418/76
omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfast-
satte eksportrestitutioner for ris og brudris, fastsættes som
angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1988.

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 15.⁽³⁾ EFT nr. 204 af 24. 8. 1967, s. 20/67.⁽⁴⁾ EFT nr. L 222 af 10. 9. 1968, s. 6.⁽⁵⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 30.⁽⁶⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1988 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris

(ECU/ton)

Produktkode	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
1006 20 10 000	—	—	—	—
1006 20 90 000	0	0	0	0
1006 30 11 000	—	—	—	—
1006 30 19 000	—	—	—	—
1006 30 91 000	—	—	—	—
1006 30 99 100	0	0	0	0
1006 30 99 900	0	0	0	0
1006 40 00 000	—	—	—	—

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i den ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1464/88

af 27. maj 1988

om fastsættelse af restitutioner for juni 1988 for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1097/88⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3990/87⁽⁴⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarerhjælp⁽⁵⁾ er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, garantisektionen;

med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarerhjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarerhjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes;

de almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 og i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76 for eksport-

restitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75⁽⁶⁾ samt i artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁸⁾, fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregning af restitutionen for korn og for produkter forarbejdet på basis af korn; hvad angår hvedemel er de særlige kriterier fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2746/75;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1431/76⁽⁹⁾ fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris;

de i denne forordning fastsatte restitutioner gælder uden differentiering for alle bestemmelsessteder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælp fastsættes de restitutioner, der gælder for juni 1988 for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

De i denne forordning fastsatte restitutioner betragtes ikke som restitutioner, der differentieres efter bestemmelsessted.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 15.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 36.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1988 om fastsættelse af restitutioner for juni 1988 for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger

<i>(ECU/ton)</i>	
Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 90 000	152,26
1001 90 99 000	106,00
1002 00 00 000	25,00
1003 00 90 000	106,00
1004 00 90 000	50,00
1005 90 00 000	106,00
1006 20 10 000	224,48
1006 20 90 000	224,48
1006 30 11 000	—
1006 30 19 000	—
1006 30 91 000	280,60
1006 30 99 900	314,27
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	106,00
1101 00 00 110	125,00
1101 00 00 120	125,00
1101 00 00 130	125,00
1102 20 10 000	175,00
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	159,74
1103 11 10 500	236,00
1103 11 90 100	144,00
1103 13 19 100	225,00
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	189,64
1104 21 50 100	212,98

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i den ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1465/88

af 27. maj 1988

om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1097/88⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3990/87⁽⁴⁾, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Reglerne for beregningen af det variable element af importafgiften for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og i artikel 12, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1418/76; incidensen på disse produkters kostpris af importafgifterne på deres basisprodukt er ifølge artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁶⁾, lig med gennemsnittet af importafgifterne på disse basisprodukter inden for de første 25 dage af måneden forud for importmåneden; dette gennemsnit, der reguleres i forhold til den i importmåneden gældende tærskelpris for de pågældende basisprodukter, beregnes efter den mængde af basisprodukter, som skønnes at være medgået til fremstillingen af det forarbejdede produkt eller af et konkurrerende produkt, der tjener som reference for ikke-kornholdige forarbejdede produkter;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/74 af 24. juni 1974 om de nærmere bestemmelser for beregning af den importafgift, der gælder for produkter forarbejdet på basis af korn og ris, og om forudfastsættelse af denne afgift for disse produkter, samt for sammensatte næringsmidler på basis af korn⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1740/78⁽⁸⁾, ændres den således fastsatte importafgift, der principielt gælder for en måned og hvortil er lagt det faste element, når importafgiften på basisprodukterne afviger med mere end 3,02 ECU pr. ton fra det på ovennævnte måde beregnede importafgiftsgennemsnit;

for visse forarbejdede produkter skal importafgiften i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2744/75 og artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1579/74 nedsættes med incidensen af den produktionsrestitution, der er ydet for basisprodukterne med henblik på deres forarbejdning; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1921/75⁽⁹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2415/75⁽¹⁰⁾, er der fastsat visse overgangsbestemmelser for stivlsesholdige varer;

importafgiftens faste element er vedtaget ved forordning (EØF) nr. 2744/75; i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2742/75⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3794/85⁽¹²⁾ for visse forarbejdede produkter bør importafgiftens variable element nedsættes med effekten af den produktionsrestitution der ydes til basisprodukterne med henblik på forarbejdning;

for at tage hensyn til AVS-staternes og de oversøiske landes og territoriers interesser skal importafgiften over for disse for visse produkter forarbejdet på basis af korn nedsættes med det faste element samt for nogle af disse produkter med en del af det variable element; denne nedsættelse skal ske i overensstemmelse med artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og delse visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 15.⁽⁵⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.⁽⁶⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.⁽⁷⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.⁽⁸⁾ EFT nr. L 202 af 26. 7. 1978, s. 8.⁽⁹⁾ EFT nr. L 195 af 26. 7. 1975, s. 25.⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 247 af 23. 9. 1975, s. 22.⁽¹¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 57.⁽¹²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 20.

oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1821/87⁽²⁾;

for så vidt angår produkter henhørende under pos. 07.06 A, er det ved Rådets forordning (EØF) nr. 430/87 af 9. februar 1987 om importordningen for produkter henhørende under pos. 07.06 A i Den Fælles Toldtarif med oprindelse i tredjelande og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om Den Fælles Toldtarif⁽³⁾ fastsat, på hvilke betingelser importafgiften er begrænset til 6 % af toldværdien;

der bør tages hensyn til iværksættelsen pr. 1. januar 1988 af den nye toldnomenklatur, der blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1058/88⁽⁵⁾, og derfor bør den tidligere underposition 07.06 A erstattes med de tilsvarende underpositioner, pos. 0714 10 90 og 0714 90 10, i den nye nomenklatur;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁶⁾,

senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁷⁾, fastsatte korrektionsfaktor,

- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 samt de i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 finder anvendelse, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 172 af 30. 6. 1987, s. 102.

⁽³⁾ EFT nr. L 43 af 13. 2. 1987, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 104 af 23. 4. 1988, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1988 om fastsættelse af importafgifter for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

KN-kode	Beløb		
	Portugal	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
0714 10 10	48,45	179,07	174,24 (°)
0714 10 90	45,43	176,05 (°)	174,24 (°) (°)
0714 90 10	45,43	176,05 (°)	174,24 (°) (°)
1102 20 10 (°)	35,83	325,63	319,59
1102 20 90 (°)	19,90	184,12	181,10
1102 30 00 (°)	3,02	160,88	157,86
1102 90 10 (°)	87,81	322,93	316,89
1102 90 30 (°)	189,44	275,14	269,10
1102 90 90 (°)	43,87	192,57	189,55
1103 12 00 (°)	189,44	275,14	269,10
1103 13 11 (°)	35,83	307,63	301,59
1103 13 19 (°)	35,83	325,63	319,59
1103 13 90 (°)	19,90	184,12	181,10
1103 14 00 (°)	3,02	160,88	157,86
1103 19 10 (°)	99,19	308,08	302,04
1103 19 30 (°)	87,81	322,93	316,89
1103 19 90 (°)	43,87	192,57	189,55
1103 21 00 (°)	26,65	353,12	347,08
1103 29 10 (°)	99,19	308,08	302,04
1103 29 20 (°)	87,81	322,93	316,89
1103 29 30 (°)	189,44	275,14	269,10
1103 29 40 (°)	35,83	325,63	319,59
1103 29 50 (°)	3,02	160,88	157,86
1103 29 90 (°)	43,87	192,57	189,55
1104 11 10 (°)	49,36	182,59	179,57
1104 11 90 (°)	96,90	358,14	352,10
1104 12 10 (°)	106,95	155,51	152,49
1104 12 90 (°)	209,82	305,04	299,00
1104 19 10 (°)	26,65	353,12	347,08
1104 19 30 (°)	99,19	308,08	302,04
1104 19 50 (°)	35,83	325,63	319,59
1104 19 91 (°)	6,04	274,10	268,06
1104 19 99 (°)	78,13	340,53	334,49
1104 21 10 (°)	75,71	284,70	281,68
1104 21 30 (°)	75,71	284,70	281,68
1104 21 50 (°)	119,62	446,17	440,13
1104 21 90 (°)	49,36	182,59	179,57
1104 22 10 (°)	186,42	272,12	269,10
1104 22 30 (°)	186,42	272,12	269,10
1104 22 50 (°)	166,04	242,22	239,20
1104 22 90 (°)	106,95	155,51	152,49
1104 23 10 (°)	29,50	287,10	284,08
1104 23 30 (°)	29,50	287,10	284,08
1104 23 90 (°)	19,90	184,12	181,10

KN-kode	Beløb (ECU/ton)		
	Portugal	Tredjelände (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
1104 29 10*10 (2) (6)	18,25	259,47	256,45
1104 29 10*20 (2) (7)	71,85	226,19	223,17
1104 29 10*30 (2) (8)	67,10	300,35	297,33
1104 29 10*40 (2) (9)	67,10	300,35	297,33
1104 29 10*90 (2) (10)	67,10	300,35	297,33
1104 29 30*10 (2) (6)	21,34	311,53	308,51
1104 29 30*20 (2) (7)	85,82	271,50	268,48
1104 29 30*30 (2) (8)	67,10	300,35	297,33
1104 29 30*40 (2) (9)	67,10	300,35	297,33
1104 29 30*90 (2) (10)	67,10	300,35	297,33
1104 29 91 (2)	14,70	199,70	196,68
1104 29 95 (2)	55,81	174,18	171,16
1104 29 99 (2)	43,87	192,57	189,55
1104 30 10	14,63	150,66	144,62
1104 30 90	18,45	139,20	133,16
1106 20 10	48,45	179,07	172,42 (9)
1106 20 91	47,20	290,31	266,13 (9)
1106 20 99	47,20	306,41	282,23 (9)
1107 10 11	31,26	354,10	343,22
1107 10 19	26,11	267,33	256,45
1107 10 91	91,75	324,25 (4)	313,37
1107 10 99	71,30	245,03	234,15
1107 20 00	81,30	283,76 (4)	272,88
1108 11 00	45,74	413,95	393,40
1108 12 00	47,20	290,31	269,76
1108 13 00	47,20	290,31	269,76
1108 14 00	47,20	290,31	134,88 (9)
1108 19 10	30,83	238,95	208,12
1108 19 90	47,20	290,31	134,88
1109 00 00	227,14	896,62	715,28
1702 30 91 (9)	131,48	448,58	351,86
1702 30 99 (9)	93,14	336,25	269,76
1702 40 90 (9)	93,14	336,25	269,76
1702 90 50	93,14	336,25	269,76
1702 90 75	133,13	465,33	368,61
1702 90 79	91,81	322,84	256,35
2106 90 55	93,14	336,25	269,76
2302 10 10	16,28	82,50	76,50
2302 10 90	28,03	169,93	163,93
2302 20 10	16,28	82,50	76,50
2302 20 90	28,03	169,93	163,93
2302 30 10	16,28	82,50	76,50
2302 30 90	28,03	169,93	163,93
2302 40 10	16,28	82,50	76,50
2302 40 90	28,03	169,93	163,93
2303 10 11	214,44	516,44	335,10

- (¹) Denne importafgift er begrænset til 6 % af toldværdien under visse forudsætninger.
- (²) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 1101, 1102, 1103 og 1104 på de ene side og under pos. 2302 10, 2302 20, 2302 30 og 2302 40 på den anden side anses som tariferet under pos. 1101, 1102, 1103 og 1104 varer, der samtidig har
- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
 - et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.
- Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 1103 og 1104.
- (³) Regleringen for glucose og glucosesirup henhørende under underposition 1702 30 91, 1702 30 99 og 1702 40 90 gælder i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 også for glucose og glucosesirup henhørende under underposition 1702 30 51 og 1702 30 59.
- (⁴) I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 5,44 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.
- (⁵) I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift for følgende varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og i de oversøiske lande og territorier:
- arrow-root henhørende under pos. 0714 90 10,
 - marv af arrow-root henhørende under pos. 1106 20,
 - stivelse af arrow-root henhørende under pos. 1108 19 90.
- (⁶) Taric-kode : hvede.
- (⁷) Taric-kode : rug.
- (⁸) Taric-kode : hirse.
- (⁹) Taric-kode : sorghum.
- (¹⁰) Taric-kode : andre kornsorter.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1466/88

af 27. maj 1988

om ophævelse af udligningsafgiften og genindførelse af præferencetoldsatsen ved indførelse af tomater med oprindelse i Tyrkiet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om oprettelse af den fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1117/88⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1341/88⁽³⁾ blev der indført en udligningsafgift og præferencetoldsatsen suspenderedes ved indførelse af tomater med oprindelse i Tyrkiet;

for disse varer med oprindelse i Tyrkiet er notering ikke foretaget i seks på hinanden følgende arbejdsdage; de i

artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udligningsafgiften ved indførelse af tomater med oprindelse i Tyrkiet er derfor opfyldt;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 3671/81 af 15. december 1981 om indførelse i Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1555/84⁽⁵⁾, genindføres præferencetoldsatsen samtidig med, at udligningsafgiften afskaffes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1341/88 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. maj 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 28. 4. 1988, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 124 af 18. 5. 1988, s. 22.⁽⁴⁾ EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 9.⁽⁵⁾ EFT nr. L 150 af 6. 6. 1984, s. 4.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1467/88

af 27. maj 1988

om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af friske citroner med oprindelse i Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1117/88⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 25, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 bestemmer, at såfremt indgangsprisen for en vare, der indføres fra et tredjeland, i to på hinanden følgende markedsdage holder sig på et niveau, der er mindst 0,6 ECU lavere end referenceprisen, opkræves, undtagen i særlige tilfælde, en udligningsafgift ved indførsel af denne vare fra det pågældende afsendelsesland; denne afgift skal være lig med forskellen mellem referenceprisen og det aritmetiske gennemsnit af de to sidste indgangspriser, der er til rådighed for dette afsendelseslands vedkommende;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1426/87 af 25. maj 1987 om fastsættelse af referencepriser for friske citroner for produktionsåret 1987/88⁽³⁾ fastsatte for disse varer i kvalitetsklasse I referenceprisen til 47,53 ECU pr. 100 kg netto for maj 1988;

indgangsprisen for en vare fra et bestemt afsendelsesland er lig med den laveste repræsentative notering, eller gennemsnittet af de laveste repræsentative noteringer, der er konstateret for mindst 30 % af de mængder, der kommer fra det pågældende afsendelsesland, og som afsættes på samtlige repræsentative markeder for hvilke der er noteringer til rådighed, idet denne eller disse noteringer nedsættes med den told og de afgifter, der er nævnt i artikel 24, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1035/72; begrebet repræsentativ notering er fastsat i artikel 24, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1035/72;

ifølge bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2118/74⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3811/85⁽⁵⁾, skal de noteringer, der tages i betragtning, være konstateret på de repræsentative markeder eller under visse omstændigheder på andre markeder;

for friske citroner med oprindelse i Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer) har den således beregnede indgangspris i to på hinanden følgende markedsdage holdt sig på et niveau, der er mindst 0,6 ECU lavere end referenceprisen; der skal herefter opkræves en udligningsafgift for disse friske citroner;

for at tillade en normal funktion af foranstående ordning må der ved beregningen af indgangsprisen tages i betragtning:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁷⁾, fastsatte korrektionsfaktor,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

i henhold til artikel 136, stk. 2, i Akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse⁽⁸⁾ er det den ordning, der anvendes inden tiltrædelsen, der i første fase af overgangsperioden skal anvendes i samhandelen mellem en ny medlemsstat og Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

ifølge artikel 140, stk. 1, nedsættes de udligningsafgifter, der følger af anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1035/72, med 6 % i det tredje år efter tiltrædelsen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved indførsel af friske citroner med oprindelse i Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer) (KN-kode ex 0805 30 10) opkræves der en udligningsafgift, hvis beløb fastsættes til 2,44 ECU pr. 100 kg netto.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 31. maj 1988.

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 28. 4. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 136 af 26. 5. 1987, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1468/88

af 27. maj 1988

om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af tomater med oprindelse i De Kanariske Øer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om oprettelse af en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1117/88⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1342/88⁽³⁾ blev der indført en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i De Kanariske Øer;

for disse produkter med oprindelse i De Kanariske Øer er notering ikke foretaget i seks på hinanden følgende arbejdsdage; de i artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af tomater med oprindelse i De Kanariske Øer er derfor opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1342/88 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. maj 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 28. 4. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 124 af 18. 5. 1988, s. 24.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1469/88

af 26. maj 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 1062/87 om gennemførelsesbestemmelser til og forenkling af proceduren for fællesskabsforsendelse samt forordning (EØF) nr. 2793/86 og forordning (EØF) nr. 2855/85

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 222/77 af 13. december 1976 om fællesskabsforsendelse ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1674/87 ⁽²⁾, særlig artikel 57,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 678/85 af 18. februar 1985 om forenkling af formaliteterne i samhandelen inden for Fællesskabet ⁽³⁾, særlig artikel 17,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 679/85 af 18. februar 1985 om indførelse af modellen til den angivelsesformular, der skal anvendes i samhandelen inden for Fællesskabet ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1062/87 ⁽⁵⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 222/77 er ved forordning (EØF) nr. 1674/87 blevet suppleret med artikel 40a, hvorved der indføres en ordning med fritagelse for sikkerhedsstillelse i forbindelse med interne Fællesskabsforsendelser; i henhold til ovennævnte artikel 40a fastsættes visse gennemførelsesbestemmelser efter fremgangsmåden i artikel 57;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1062/87, ændret ved forordning (EØF) nr. 2823/87 ⁽⁶⁾, indeholder bl.a. gennemførelsesbestemmelserne til proceduren for fællesskabsforsendelse og bør derfor suppleres i overensstemmelse hermed;

bestemmelsen i artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1062/87, ifølge hvilken varer, der transporteres i henhold til et fællesskabsforsendelsesdokument, der ikke indeholder en angivelse af deres toldmæssige status, anses for at være omfattet af reglerne for ekstern fællesskabsforsendelse, bør ændres for at tage hensyn til det tilfælde, hvor disse varer bl.a. er undergivet eksportafgifter eller andre fællesskabsforanstaltninger ved udførsel;

det bør præciseres, at den frist, der er fastsat af afgangstoldstedet, og inden for hvilken varerne skal frembydes på bestemmelsestoldstedet, er bindende for toldmyndighederne i de lande, hvis territorium benyttes ved fællesskabsforsendelsen, og således ikke kan ændres af disse myndigheder;

med henblik på at imødegå de vanskeligheder, der kan opstå på grund af ændringer i nummereringen af rubrikkerne på de jernbanedokumenter, der anvendes som tolddokumenter i forbindelse med den forenkledede forsendelsesordning for varer, der forsendes med jernbane, har det vist sig nødvendigt at henvise til disse rubrikker ved hjælp af deres benævnelse frem for deres nummer;

med henblik på at opnå sproglig ensartethed har det vist sig at være nødvendigt at foretage visse redaktionelle ændringer;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2793/86 af 22. juli 1986 om fastlæggelse af koder til anvendelse i forbindelse med de formularer, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 678/85, (EØF) nr. 1900/85 og (EØF) nr. 222/77 ⁽⁷⁾, samt i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2855/85 af 18. september 1985 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 678/85 om forenkling af formaliteterne i samhandelen inden for Fællesskabet og til Rådets forordning (EØF) nr. 679/85 om indførelse af modellen til den angivelsesformular, der skal anvendes i samhandelen inden for Fællesskabet ⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2792/86 ⁽⁹⁾, er det bl.a. fastsat, at der i første felt af rubrik 1 i de angivelsesformularer, der skal anvendes i samhandelen med varer inden for Fællesskabet, skal anføres mærket COM for varer, der forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse, som led i samhandelen mellem to medlemsstater, og på det dokument, der tjener som bevis for, at varerne har status som fællesskabsvarer; når denne procedure og dette dokument anvendes ved andre former for samhandel, anføres der ikke COM; dette kan give anledning til visse misforståelser både fra de erhvervsdrivendes og administrationens side; den mest rationelle løsning består derfor i at ophæve forpligtelsen til at anføre mærket COM i ovennævnte tilfælde; denne afskaffelse af mærket COM nødvendiggør tilpasninger af teksten i forordning (EØF) nr. 1062/87;

⁽¹⁾ EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 157 af 17. 6. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 79 af 21. 3. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 79 af 21. 3. 1985, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 107 af 22. 4. 1987, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 270 af 23. 9. 1987, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 263 af 15. 9. 1986, s. 74.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 274 af 15. 10. 1985, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 263 af 15. 9. 1986, s. 59.

den angivelse af dokumentnummeret ved fast kaution, som er omhandlet i forordning (EØF) nr. 2793/86 i listen over de koder, der skal anvendes til angivelse af kautionsens art, er i visse henseender overflødig og bør derfor ikke bibeholdes;

der bør fastsættes en ny kode til anvendelse i de tilfælde, hvor der indrømmes fritagelse for sikkerhedsstillelse i henhold til artikel 40a i forordning (EØF) nr. 222/77;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Varebevægelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1062/87 foretages følgende ændringer:

1. Overalt i teksten erstattes betegnelsen »COM T 2 L« med »T2L«.

2. I artikel 1 indsættes som stk. 5a:

»5a. Den formular, der benyttes til den i artikel 40a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede attest for fritagelse for sikkerhedsstillelse, skal svare til modellen i bilag XII. Attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse udstedes og anvendes i overensstemmelse med artikel 19c.«

3. Artikel 2, stk. 3, affattes således:

»3. Papir, der anvendes til kautionsattester og attester for fritagelse for sikkerhedsstillelse, skal være træfrit og veje mindst 100 g pr. m². Både forside og bagside skal være forsynet med guilocheret bund, på hvilken enhver forfalskning med mekaniske eller kemiske midler bliver synlig. Dette påtryk er:

- grønt for kautionsattester;
- lyseblåt for attester for fritagelse for sikkerhedsstillelse.«

4. Artikel 2, stk. 5, litra b), affattes således:

»b) 210 × 148 mm for grænseovergangsattester, kautionsattester og attester for fritagelse for sikkerhedsstillelse;«

5. I artikel 2, stk. 6, indsættes følgende som sidste afsnit:

»De kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor fritagelsen for sikkerhedsstillelse indrømmes,

bestemmer, på hvilket sprog attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse skal udfærdiges.«

6. Artikel 2, stk. 8, affattes således:

»8. Trykning af kautionsattester og attester for fritagelse for sikkerhedsstillelse påhviler medlemsstaterne. Hver attest skal forsynes med et løbenummer med henblik på identifikation.«

7. Artikel 2, stk. 9, første afsnit, affattes således:

»Kautionsattester, attester for fritagelse for sikkerhedsstillelse og sikkerhedsdokumenter til fast kaution udfyldes på skrivemaskine, ad mekanisk vej eller på lignende måde.«

8. I artikel 3, stk. 4, indsættes følgende som sidste afsnit:

»For så vidt angår anvendelsen af eksportafgifter eller af foranstaltninger ved udførsel fastsat som led i den fælles handelspolitik, anses disse varer dog for at være omfattet af reglerne for intern fællesskabsforsendelse.«

9. I artikel 5, stk. 3, udgår: »den underskrives af den samme person, som underskriver denne formular.«

10. Artikel 9, stk. 1 og 2, affattes således:

»1. Når artikel 29 til 61 anvendes, finder bestemmelserne i artikel 5, stk. 2, samt i artikel 6, 7 og 8 anvendelse på ladelister, som måtte være vedlagt det internationale fragtbrev eller overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse. Antallet af lister anføres i rubrikken forbeholdt angivelse af bilag til enten det internationale fragtbrev eller overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse.

Endvidere skal nummeret på den jernbanevogn, som det internationale fragtbrev vedrører, eller nummeret på den container, som varerne er anbragt i, anføres på ladelisten.

2. For forsendelser, der påbegyndes i Fællesskabet, og som både omfatter varer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, og varer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 222/77, udfærdiges der særskilte ladelister; for forsendelser i store containere, der er omfattet af overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse, udfærdiges der særskilte ladelister for hver af de store containere, som indeholder begge varekategorier.

Der henvises til løbenumrene på ladelisterne for de varer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i ovennævnte forordning, i rubrikken forbeholdt varebeskrivelse alt efter tilfældet på det internationale fragtbrev eller på overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse.«

11. Efter artikel 9 indsættes følgende artikel :

»Frist for frembydelse af varerne

Artikel 9a

Den frist, der er fastsat af afgangstoldstedet, og inden for hvilken varerne skal frembydes på bestemmelsestoldstedet, er bindende for toldmyndighederne i de lande, hvis territorium benyttes ved fællesskabsforsendelsen og kan ikke ændres af disse myndigheder.»

12. Efter artikel 19 indsættes følgende artikel :

»Fritagelse for sikkerhedsstillelse

Den pågældendes erklæring

Artikel 19a

1. Med henblik på indrømmelse af fritagelse for sikkerhedsstillelse for interne fællesskabsforsendelser skal den erklæring, den pågældende skal underskrive i henhold til artikel 40a, stk. 2, litra e), i forordning (EØF) nr. 222/77, udfærdiges efter modellen i bilag XI.

2. Når nationale ved lov eller administrativt fastsatte bestemmelser eller handelssædvanerne kræver det, kan en medlemsstat tillade, at den pågældende afgiver erklæring på anden måde, såfremt der derved opnås samme retsvirkning som ved en erklæring i overensstemmelse med modellen.

Varer, der frembyder en øget risiko, og for hvilke der ikke gælder fritagelse for sikkerhedsstillelse

Artikel 19b

Varer, der frembyder en øget risiko, og for hvilke fritagelsen for sikkerhedsstillelse ikke gælder i henhold til artikel 40a, stk. 3, litra b), i forordning (EØF) nr. 222/77, er anført i listen i bilag VII.

Attest for fritagelse for sikkerhedsstillelse

Artikel 19c

1. På bagsiden af attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse skal den hovedforpligtede på sit ansvar anføre de personer, som han har bemyndiget til på sine vegne at underskrive angivelser til fællesskabsforsendelse ; denne anførsel kan finde sted enten på det tidspunkt, hvor attesten udstedes, eller på ethvert andet tidspunkt i attestens gyldighedsperiode. Enhver anførsel skal omfatte efternavn og fornavn på den bemyndigede person efterfulgt af en underskriftsprøve. Enhver anførsel af en bemyndiget person skal godkendes ved den hovedforpligtedes underskrift. Den hovedforpligtede kan overstrege de rubrikker, som han ikke ønsker at anvende.

Den hovedforpligtede kan til enhver tid annullere anførslen på attestens bagside af navnet på en bemyndiget person.

2. Enhver person, som er anført på bagsiden af en attest for fritagelse for sikkerhedsstillelse, der fremlægges for et afgangstoldsted, anses for at være den hovedforpligtedes bemyndigede repræsentant.

3. Gyldighedsperioden for attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse kan ikke overstige 2 år. Denne periode kan dog forlænges én gang af de myndigheder, der indrømmer fritagelsen, for en ny periode på ikke over 2 år.

4. I tilfælde af tilbagekaldelse af fritagelsen for sikkerhedsstillelse skal den hovedforpligtede straks til de myndigheder, der har indrømmet fritagelsen, tilbagelevere alle de gyldige attester for fritagelse for sikkerhedsstillelse, som er blevet udstedt til ham.»

13. Artikel 35, stk. 2, affattes således :

»2. For de i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer noterer afgangstoldstedet på blad 1, 2 og 3 af det internationale fragtbrev, at de pågældende varer forsendes i henhold til proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse. I dette øjemed anfører afgangstoldstedet på synlig måde »T1« i rubrikken forbeholdt toldvæsenet.»

14. I artikel 45, stk. 4, indsættes følgende afsnit efter første afsnit :

»Specifikationen udfærdiges i samme antal eksemplarer som det overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse, den vedrører.»

15. Artikel 61, stk. 2, første afsnit, affattes således :

»I forbindelse med udfyldningen af det internationale fragtbrev eller den internationale ekspresgodsseddel skal der i det i stk. 1 omhandlede tilfælde på synlig måde anføres en henvisning til de(t) anvendte dokument(er) for fællesskabsforsendelse i rubrikken til angivelse af bilag til disse dokumenter. Denne henvisning skal omfatte en angivelse af arten af samt udstedende toldsted, dato og registreringsnummer for hvert anvendt dokument.»

16. Artikel 61, stk. 4, affattes således :

»4. Gennemføres en fællesskabsforsendelse ledsaget af et overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse efter bestemmelserne i artikel 44 til 58, er det internationale fragtbrev, som anvendes i forbindelse med denne forsendelse, ikke omfattet af anvendelsesområdet for artikel 29 til 43 samt artikel 59, 60 og 61, stk. 1 og 2. Det internationale fragtbrev skal i rubrikken til angivelse af bilag på synlig måde være forsynet med en henvisning til overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse. Henvisningen skal indeholde angivelsen »overleveringsbevis« efterfulgt af serienummeret.»

17. I artikel 67, stk. 1 og 3, ændres »eksemplar nr. 1, 4 og 5« til »eksemplar nr. 1 og 4«.

18. I artikel 85, stk. 3, udgår »og den underskrives af den, der underskriver COM T2L-dokumentet«.

2. Artikel 94 affattes således på de respektive sprog:

»Artikel 94

Toldmyndighederne kan foretage enhver kontrol, som de måtte anse for påkrævet, hos de godkendte afsendere. Disse er forpligtet til at yde bistand i denne forbindelse og til at give de fornødne oplysninger.«

Artikel 2

I den franske, græske, italienske, nederlandske, portugisiske, spanske og tyske udgave af forordning (EØF) nr. 1062/87 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 75 affattes således på de respektive sprog:

»Artikel 75

Toldmyndighederne kan foretage enhver kontrol, som de måtte anses for påkrævet, hos de godkendte afsendere og de godkendte modtagere. Disse afsendere og modtagere er forpligtet til at yde bistand i denne forbindelse og til at give de fornødne oplysninger.«

Artikel 3

I bilag IX til forordning (EØF) nr. 1062/87 affattes teksten til nr. 1 således:

»1. Rigsvåben, symbol eller bogstaver, der betegner medlemsstaten.«

Artikel 4

Bilag A og B til denne forordning indsættes i forordning (EØF) nr. 1062/87 som bilag XI og XII.

Artikel 5

I bilaget til forordning (EØF) nr. 2793/86 foretages følgende ændringer:

1. I »RUBRIK 1: ANGIVELSE«, under »Første underrubrik« udgår i teksten vedrørende mærket COM andet og tredje led.
2. I »RUBRIK 52: KAUTION« udgår i listen over koder ordene »dokumentets nummer«, som er anført i tredje kolonne ud for ordene »Fast kaution«.
3. I »RUBRIK 52: KAUTION« indsættes følgende i listen over koderne:

»Fritagelse for sikkerhedsstillelse ved intern fællesskabsforsendelse (artikel 40a i forordning (EØF) nr. 222/77)	0	— nr. på attesten for fritagelse for sikkerhedsstillelse«.
---	---	--

Artikel 6

I bilag III til forordning (EØF) nr. 2855/85 foretages følgende ændringer:

1. I afsnit II, under »I. Formaliteter i afsendelsesmedlemsstaten«, affattes punkt 1, første afsnit, således:

»Angivelse: i første underrubrik anføres mærket »COM«; der anføres ikke noget mærke, såfremt angivelsen udelukkende anvendes til fællesskabsforsendelse, eller — dersom proceduren for fællesskabsforsendelse ikke anvendes — angivelsen anvendes til at godtgøre, at varerne har status som fællesskabsvarer; i anden underrubrik anføres angivelsens art ved hjælp af den fastsatte fællesskabskode; i tredje underrubrik anføres »T2«, såfremt proceduren for fællesskabsforsendelse anvendes, eller »T2L«, dersom proceduren for fællesskabsforsendelse ikke anvendes, og det skal godtgøres, at varerne har status som fællesskabsvarer.«
2. I afsnit III, under B, affattes andet afsnit, første led, således:

»— der i venstre underrubrik af rubrik nr. 1 skal anføres »COM/c«; der anføres ikke noget mærke i denne underrubrik, såfremt formularen udelukkende anvendes til fællesskabsforsendelse, eller — dersom proceduren for fællesskabsforsendelse ikke anvendes — formularen anvendes til at supplere en angivelse, der er udstedt med henblik på at godtgøre, at varerne har status som fællesskabsvarer. Desuden bør der ved anvendelse af proceduren for fællesskabsforsendelse anføres »T2 bis« i den højre underrubrik.«

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1988.

Bestemmelserne i artikel 1, nr. 1, artikel 5, nr. 1, og artikel 6 anvendes dog først fra den 1. januar 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1988.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

*BILAG A**BILAG XI***FRITAGELSE FOR SIKKERHEDSSTILLELSE — DEN PÅGÆLDENDES ERKLÆRING**

(artikel 19a)

Med henblik på at opnå fritagelse for sikkerhedsstillelse for de interne fællesskabsforsendelser, som undertegnede foretager som hovedforpligtet, forpligter jeg mig til, for så vidt angår de fællesskabsforsendelser, for hvilke der er indrømmet den i artikel 40a i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede fritagelse for sikkerhedsstillelse, efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, at betale de krævede beløb, — såvel grundbeløbet som yderligere påløbne omkostninger — i form af told, landbrugsafgifter og andre afgifter, der forfalder til betaling som følge af overtrædelser eller uregelmæssigheder under eller i forbindelse med nævnte fællesskabsforsendelser, idet betaling af disse beløb skal finde sted senest tredive dage efter datoen for påkravet, medmindre jeg eller enhver anden berørt person inden udløbet af denne frist på fyldestgørende måde godtgør over for de kompetente myndigheder, at fællesskabsforsendelsen er forløbet uden nogen overtrædelse eller uregelmæssighed af ovennævnte art.

De kompetente myndigheder kan på min anmodning og af enhver grund, der måtte anses for fyldestgørende, forlænge den frist, inden for hvilken jeg skal betale de krævede beløb, ud over fristen på tredive dage, regnet fra datoen for påkravet. De omkostninger, der påløber på grund af denne udsættelse af fristen, herunder renter, beregnes på en sådan måde, at deres størrelse svarer til, hvad der i så henseende ville blive forlangt på det nationale kapitalmarked.

Udfærdiget i to eksemplarer i, den

Den pågældendes underskrift

TOLDVÆSENETS GODKENDELSE

Stempel og underskrift

BILAG B

BILAG XII

FÆLLESSKABSFORSENDELSE – ATTEST FOR FRITAGELSE FOR SIKKERHEDSSTILLELSE

1. Gyldig til og med	Dag Måned År	2. Nummer			
3. Hovedforpligtet (Efternavn og fornavn, hhv. firmanavn, fuldstændig adresse og land)					
4. Toldmyndighed, der indrømmer fritagelse for sikkerhedsstillelse (Betegnelse, fuldstændig adresse og land)					
<p>5. Attesteres, at den ovennævnte hovedforpligtede har opnået fritagelse for sikkerhedsstillelse for de interne fællesskabsforsendelser, han foretager, uanset afgangsmedlemsstat.</p> <p>Fritagelse for sikkerhedsstillelse gælder ikke for fællesskabsforsendelse af varer:</p> <p>a) hvis samlede værdi overstiger 50000 ECU, eller</p> <p>b) som er anført i bilag VII til forordning (EØF) nr. 1062/87.</p>					
<p>6. Gyldigheden forlænget til og med</p> <table border="1" data-bbox="134 1275 431 1362"> <tr> <td>Dag</td> <td>Måned</td> <td>År</td> </tr> </table> <p>Sted og dato:</p> <p>Toldvæsenets underskrift og stempel:</p>	Dag	Måned	År	<p>Sted og dato:</p> <p>Toldvæsenets underskrift og stempel:</p>	
Dag	Måned	År			

tilbage til de myndigheder, der har indrømmet fritagelsen.

7. Personer, der er bemyndiget til at underskrive interne forsendelsesangivelser for den hovedforpligtede.

8. Efternavn, fornavn og underskrifts- prøve for den bemyndigede person	9. Den hovedforpligtedes underskrift (*)	8. Efternavn, fornavn og underskrifts- prøve for den bemyndigede person	9. Den hovedforpligtedes underskrift (*)

(*) Er den hovedforpligtede en juridisk person, skal den pågældende i rum 8 og 9 give sin underskrift
anføre sit efternavn og fornavn samt sin stilling i firmaet

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1470/88

af 27. maj 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 626/85 og (EØF) nr. 682/86 vedrørende oplagringsorganernes salg af uforarbejdede tørrede druer og figner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86
af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for
produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3909/87⁽²⁾, særlig
artikel 8, stk. 8,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1277/84
af 8. maj 1984 om almindelige bestemmelser for produ-
centstøtteordningen i sektoren for forarbejdede frugter og
grøntsager⁽³⁾, særlig artikel 6, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 6, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 626/85 af 12. marts 1985 om oplagringsorganernes
opkøb, salg og oplagring af uforarbejdede tørrede druer og
figner⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 344/86⁽⁵⁾, og
artikel 2, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr.
682/86 af 4. marts 1986 om oplagringsorganernes salg af
uforarbejdede tørrede druer til fremstilling af visse smags-
præparater⁽⁶⁾ skal forarbejdningen af de tørrede druer og
figner være afsluttet senest 90 dage efter datoen for
godkendelsen af ansøgningen om køb; denne fastsatteperiode på 90 dage til forarbejdningen har i praksis ofte
vist sig at være utilstrækkelig; perioden bør derfor
forlænges for at lette og tilskynde til salg af produkter,
som oplagringsorganerne ligger inde med;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Produkter Forarbejdet på Basis af Frugt og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*I artikel 2, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr.
682/86 ændres »90 dage« til »120 dage«.*Artikel 2*I artikel 6, stk. 1, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr.
626/85 ændres »90 dage« til »120 dage«.*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

(¹) EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.
(²) EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 20.
(³) EFT nr. L 123 af 9. 5. 1984, s. 25.
(⁴) EFT nr. L 72 af 13. 3. 1985, s. 7.
(⁵) EFT nr. L 41 af 18. 2. 1986, s. 15.
(⁶) EFT nr. L 62 af 5. 3. 1986, s. 8.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 24. maj 1988

om erklæring af visse dele af Fællesskabets område officielt fri for svinepest eller fri for svinepest

(88/303/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 87/489/EØF⁽²⁾, særlig artikel 4b, stk. 1, litra c),

under henvisning til Rådets direktiv 72/461/EØF af 12. december 1972 om veterinærpolitimæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 87/489/EØF, særlig artikel 13a, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets beslutning 82/838/EØF⁽⁴⁾, senest ændret ved beslutning 85/218/EØF⁽⁵⁾, er visse dele af Forbundsrepublikken Tysklands område erklæret officielt fri for svinepest eller fri for svinepest;

i medfør af de beføjelser, der er tillagt Kommissionen ved artikel 4b, stk. 1, litra c), i direktiv 64/432/EØF, har denne for visse områder i Forbundsrepublikken Tyskland ophævet eller genetableret disse områders status som værende officielt fri for svinepest; det vil være hensigtsmæssigt at skabe klarhed om den nuværende situation med hensyn til disse områders status;

ved Rådets beslutning 87/589/EØF⁽⁶⁾ er visse områder i Frankrig, Grækenland og Nederlandene erklæret officielt fri for svinepest og visse områder i Nederlandene erklæret fri for svinepest;

for visse områder i Frankrig og Forbundsrepublikken Tyskland gælder det, at der i mere end et år ikke er konstateret svinepest, at vaccination mod svinepest ikke har været tilladt i en periode, der mindst omfatter de seneste tolv måneder, og at der ikke på bedrifterne findes svin, som er blevet vaccineret mod svinepest; disse områder opfylder således kravene for at blive erklæret officielt fri for svinepest med henblik på samhandelen med frisk kød inden for Fællesskabet;

i forbindelse med en udryddelsesplan har Kommissionen ved beslutning 88/17/EØF⁽⁷⁾ erklæret visse områder i Frankrig officielt fri for svinepest;

i forbindelse med en udryddelsesplan har Kommissionen ved beslutning 88/153/EØF⁽⁸⁾ erklæret visse områder i Nederlandene officielt fri for svinepest;

i visse områder i Nederlandene findes der ingen svin, der er blevet vaccineret i de seneste tolv måneder; disse områder kan også erklæres officielt fri for svinepest efter direktiv 87/489/EØF;

direktiv 87/489/EØF skal gennemføres i den nationale lovgivning senest den 31. december 1988; det er nødvendigt at tage hensyn hertil, for så vidt angår virkningerne for medlemsstaterne af at erklære disse områder i Nederlandene officielt fri for svinepest;

⁽¹⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ EFT nr. L 280 af 3. 10. 1987, s. 28.

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 27.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 97 af 4. 4. 1985, s. 61.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 353 af 16. 12. 1987, s. 34.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 9 af 13. 1. 1988, s. 13.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 71 af 17. 3. 1988, s. 50.

i et bestemt område i Nederlandene er der ikke konstateret svinepest i mere end et år; dette område opfylder derfor kravene for at blive erklæret fri for svinepest med henblik på samhandel inden for Fællesskabet med fersk kød;

den terminologi, der skal anvendes til at beskrive områder med henblik på meddelelse om sygdomsudbrud, er allerede fastlagt i en kommissionsbeslutning; denne terminologi bør også anvendes til beskrivelse af områder, der er fri for svinepest eller officielt fri for svinepest;

visse områder i forskellige medlemsstater er nu erklæret officielt fri for svinepest eller fri for svinepest; disse områder kan anføres i en enkelt retsakt —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De dele af Fællesskabets område, der er anført i bilag I, erklæres officielt fri for svinepest i overensstemmelse med artikel 4b, stk. 1, litra c), i direktiv 64/432/EØF.

Artikel 2

For så vidt angår de områder i Fællesskabet, der er anført i bilag I, kapitel 4, nr. 2, får erklæringen om, at de er offi-

cielt fri for svinepest, virkning fra ikrafttrædelsesdatoen for de nationale bestemmelser, dog senest den 31. december 1988.

Artikel 3

De dele af Fællesskabets område, der udgøres af de i bilag II anførte områder, erklæres fri for svinepest i overensstemmelse med artikel 13a, stk. 2, i direktiv 72/461/EØF.

Artikel 4

Beslutning 82/838/EØF og 87/589/EØF ophæves.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. maj 1988.

På Rådets vegne

H.-D. GENSCHER

Formand

BILAG I

Områder i Fællesskabet, der er erklæret officielt fri for svinepest

KAPITEL 1

Forbundsrepublikken Tyskland

Delstater: Schleswig-Holstein, Hamburg, Bremen og Saarland.

Regierungsbezirke:

- Braunschweig, Hannover og Lüneburg i delstaten Niedersachsen
- Düsseldorf i delstaten Nordrhein-Westfalen
- Koblenz og Trier i delstaten Rheinland-Pfalz
- Stuttgart, Karlsruhe, Freiburg og Tübingen i delstaten Baden-Württemberg
- Niederbayern, Oberpfalz, Unterfranken, Mittelfranken og Oberfranken i delstaten Bayern.

KAPITEL 2

Frankrig

Departementer:

- Eure og Seine-Maritime i Haute-Normandie
- Calvados, Manche og Orne i Basse-Normandie
- Côtes-du-Nord, Finistère, Ille-et-Vilaine og Morbihan i Bretagne
- Loire-Atlantique, Maine et Loire, Mayenne, Sarthe og Vendée i Pays de Loire
- Charente, Charente-Maritime, Deux-Sèvres og Vienne i Poitou-Charantes
- Dordogne, Gironde, Landes, Lot-et-Garonne og Pyrénées-Atlantiques i Aquitaine
- Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Gers, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn og Tarn-et-Garonne i Midi-Pyrénées
- Aude, Gard, Hérault, Lozère og Pyrénées-Orientales i Languedoc
- Nord og Pas-de-Calais i Nord-Pas-de-Calais
- Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle og Vosges i Lorraine
- Cher, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher og Loiret i Centre
- Côte d'or, Nièvre, Saône et Loire og Yonne i Bourgogne
- Allier, Cantal, Haute-Loire og Puy-de-Dôme i Auvergne.

KAPITEL 3

Den Helleniske Republik

- Øen Samothraki i præfekturet Evros
- Øen Thassos i præfekturet Kavala
- Præfekturet Lefkas
- Øerne Skiathos, Skopelos og Alonissos i præfekturet Magnisia
- Øen Skoros i præfekturet Evias
- Præfekturet Lesvos
- Præfekturet Lasithion
- Præfekturet Khios
- Præfekturet Samos
- Præfekturet Dodekaneserne bortset fra øen Rhodos
- Præfekturet Kykladerne
- Øen Spetses i præfekturet Argolis
- Præfekturet Kefallonia
- Præfekturet Zakynthos
- Præfekturet Chania
- Præfekturet Rethimnon
- Præfekturet Iraklion.

KAPITEL 4

Nederlandene

1. Provinserne Groningen, Friesland, Drenthe og Flevoland.
De dele af provinserne Noor-Holland, Zuid-Holland, Utrecht, Gelderland og Overijssel, der ligger nord for en linje, der forbinder Katwijk, Leiden, Leimuiden, Hilversum, Huizen, Harderwijk, Apeldoorn, Deventer, Holten, Almelo og den tyske grænse.
2. Provinserne Zeeland og Noord-Brabant.
De dele af provinserne Noord-Holland, Zuid-Holland, Utrecht, Gelderland og Overijssel, der ligger syd for en linje, der forbinder Katwijk, Leiden, Leimuiden, Hilversum, Huizen, Harderwijk, Apeldoorn, Deventer, Holten, Almelo og den tyske grænse.

*BILAG II***Områder i Fællesskabet, der er erklæret fri for svinepest**

KAPITEL 1

Forbundsrepublikken Tyskland

Delstat : Berlin

Regierungsbezirke : Kassel, Darmstadt, Oberbayern, Münster, Köln og Weser-Ems.

KAPITEL 2

Nederlandene

Provinsen Limburg.
